Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 64 (1946)

Heft: 102

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 102 Bern, Freitag 3. Mai 1946 — 64. Jahrgang — 64me année — Berne, vendredi 3 mai 1946 **No 102**

Redektion und Administration: Effingerstresse 3 in Bern. — Telephon Nr. (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 8.30.

Rédection et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone no (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „Le Vita economica": 8 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 114951—114969.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 2 des KIAA über die Versorgung mit Gas und seinen Nebenprodukten. Ordonnance no 2 de l'OGIT sur l'approvisionnement en gaz et en sous-produits. Ordinanza N. 2 dell'UGIL concernente l'approvvigionamento con gas e suoi sottoprodotti.
Eidgenössisches Kommissariat in Madrid und Lissabon. Commissariats fédéraux à Madrid et Lisbonne.
Prescrizione N. 453 A/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi della benzina semi-pesante e mista.
Prescrizione N. 771 A/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi per il petrolio.
Prescrizione N. 772 A/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi del carburante per trattori.
Prescrizione N. 773 A/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi dell'olio Diesel.
Prescrizione N. 774 A/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi dell'olio combustibile.
Kuba: Zölle.
Schweizerische Nationalbank. Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Konkurs- und Nachlass-Statistik. Statistique des faillites et concordats.
Postscheckverkehr. Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 37783 der Aargauischen Kantonalbank in Aarau mit einem Guthaben per 31. Dezember 1945 von Fr. 6198.80, zugunsten der Frau Lina Kaltenrieder-Aeschbach, Kerzers.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, d. h. bis 4. November 1946, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst dasselbe als kraftlos erklärt würde. (W 237[3])

Aarau, den 1. Mai 1946. **Das Bezirksgericht.**

Es wird vermisst: Obligation Nr. 7605 zu Fr. 1000 nominal der 3½%-Anleihe des Kraftwerkes Rupperswil-Auenstein AG., Aarau, von 1943.

Der unbekannte Inhaber dieses Wertpapiers wird aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, d. h. bis 4. November 1946, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst dasselbe als kraftlos erklärt würde. (W 225[1])

Aarau, den 24. April 1946. **Das Bezirksgericht.**

Auf den Liegenschaften Gbbl. Nrn. 912, 913, 883, 894, 908, 877 und 879 von Madiswil des Gottfried Wälchli, Seiler, Johann Jakobs, Dorf, von und in Madiswil, haftet laut Eigentümerschuldbrief vom 23. Juli 1934, Beleg I/7219, ein Kapital von Fr. 5000 im IV. Rang. Der Titel wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, ihn binnen Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgen wird. (W 223[1])

Aarwangen, den 25. April 1946. **Der Gerichtspräsident:** Briner.

Der unbekannte Inhaber der 10 Obligationen zu je Fr. 5000, Nrn. 515826/35, mit Semestercoupons per 31. Dezember 1945 u. ff., zu 3¼%, Eidgenössische Anleihe von 1945 (Juni-Ausgabe), wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 24. April 1946. (W 229[3])

Richteramt Bern,
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannte Inhaber des Depotscheins Nr. 5008 vom 31. Dezember 1942 in Höhe von Fr. 500, lautend auf die Bank in Brig, 3½%, mit Coupon auf 31. Dezember 1945 u. ff., ausgestellt auf Frl. Leonie Neffen, Tochter des Josef, in Termen, wird hiemit aufgefordert, den Titel innert sechs Monaten von dieser ersten Veröffentlichung an bei unserer Gerichtsschreiberei in Brig vorzulegen, widrigenfalls er als kraftlos erklärt wird. (W 238[3])

Auf dem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Brig, den 2. Mai 1946. **Der Instruktionsrichter:** A. Salzmann.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes vom 1. Juli 1927 zu Fr. 6000, lastend auf Grundbuch Bettlach Nrn. 1067, 1068, 1400 und 1413 als Gesamtpfandrecht, auf den Inhaber lautend, Eigentum der Frau Witwe Lina Leimer-Wingeier, Restaurant zur Traube in Bettlach, wird hiedurch aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls derselbe als kraftlos erklärt wird. (W 10[2])

Solothurn, den 27. Dezember 1945.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
R. Kurt.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem der im Schweizerischen Handelsamtsblatt und Amtsblatt des Kantons Aargau als vermisst publizierte Namensschuldbrief vom 20. Mai 1932 zu Fr. 1000, haftend im II. Rang auf Grundbuch Umiken Nrn. 93, 94 und 107 und Villnachern Nrn. 277 und 278, zu Gunsten des J. Gamper-Wegmann, alt Bezirkslehrer, Wettingen, und zu Lasten von Hans Bögli, Fabrikarbeiter, Wettingen, innert der öffentlich bekanntgemachten Frist von 6 Monaten, d. h. bis 27. April 1946, von niemandem vorgewiesen worden ist, wird der Titel als nichtig und kraftlos erklärt. (W 236)

Brugg, den 1. Mai 1946. **Das Bezirksgericht.**

Le délai de production étant expiré, le président du Tribunal civil du Locle a, en date du 29 avril 1946, prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur, de fr. 25 000, grevant en second rang l'immeuble formant l'article 199 du cadastre du Locle. (W 239)

Le Locle, le 2 mai 1946. **Le greffier du tribunal:** R. Lebet.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

30. April 1946.

Bettfedernfabrik Elbe A.G. Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 25. April 1946 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Ihr Zweck besteht in der Fabrikation von Bettfedern und Daunen, im Handel mit solchen Roh- und Fertigwaren, der Beteiligung an oder dem Erwerb von Unternehmen der gleichen und verwandter Branchen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften und Hypotheken erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder drei Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hans Hasler-Wüst, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Eibenstrasse 9, in Zürich 3 (eigenes Lokal).

30. April 1946.

Wasserversorgung Kleinbäretswil, in Bäretswil (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1934, Seite 2061). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. März 1942 wurden neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Die Firma lautet **Wasserversorgungsgenossenschaft Kl.-Bäretswil.** Zweck der Genossenschaft ist: a) die Mitglieder mit Trinkwasser zu versorgen; b) soweit möglich Brauchwasser für gewerbliche Zwecke zur Verfügung zu stellen; c) für die bestehende Hydrantenanlage Wasser für Feuerlöschzwecke bereit zu halten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgane der Genossenschaft sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und die Lokalblätter «Die Arbeit», «Der Freisinnige» und das «Volksblatt vom Bachtel». Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch Zirkular. Die Verwaltung (bisher Vorstand) besteht wie bisher aus 3 Mitgliedern. Der Präsident führt je mit dem Aktuar oder dem Kassier die Unterschrift. Neu wurde als Kassier gewählt: Albert Egli junior, von und in Bäretswil. Er führt mit dem Präsidenten Kollektivunterschrift.

30. April 1946. Börsenagentur.

J. Rinderknecht, in Zürich (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1943, Seite 1238), Börsenagentur. Kollektivprokura ist erteilt an Franz Kleiner, von und in Zürich. Er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

30. April 1946. Handelsartikel aller Art usw.

Magazine zum Globus (Grands Magasins Globus) (The Globe Stores), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 257 vom 1. November 1944, Seite 2426). Der Direktor Heinrich Schaerer wohnt in Zollikon.

30. April 1946. Hotel- und Restaurationsbetrieb.

Ernst Manz, in Zürich (SHAB. Nr. 202 vom 31. August 1943, Seite 1953), Betrieb des Hotels und Restaurants St. Gotthard usw. Die Prokura von Heinrich Adolf Wagner ist erloschen.

30. April 1946. Waren verschiedener Art.
E. H. Gaensli, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ernest Henry Gänsli-Rohr, von Zürich und Wellhausen (Thurgau), in Zürich 6. Vertretungen von Waren verschiedener Art. Brüderhofweg 42.
30. April 1946. Drahtbürsten, Trennscheiben.
Herm. Graf, Vertretungen, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hermann Graf-Bertl, von Rafz, in Zürich 3. Vertretungen von Spezial-Drahtbürsten und Trennscheiben. Birmensdorferstrasse 330.
30. April 1946.
M. Lässer, Teppiche, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Mina Lässer, von Wiliberg (Aargau), in Zürich 1. Handel mit Teppichen. Limmatquai 76.
30. April 1946. Metzgerei und Wursterei.
Alfred Flabane-Röllin, in Zürich (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1944, Seite 2846), Metzgerei und Wursterei. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.
30. April 1946. Waren aller Art.
R. Wohnlich, in Zürich (SHAB. Nr. 287 vom 5. Dezember 1939, Seite 2429), Handel mit Waren aller Art. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
30. April 1946. Zentralheizungsgeschäft.
Wenzinger & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1942, Seite 866), Zentralheizungsgeschäft. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma « Hans Wenzinger », in Zürich, übernommen.
30. April 1946. Zentralheizungsgeschäft, sanitäre Anlagen.
Hans Wenzinger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Johann Wenzinger, von Schneisingen (Aargau), in Zürich 8. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Wenzinger & Co.», in Zürich 1. Zentralheizungsgeschäft und sanitäre Anlagen. Obere Zäune 20.
30. April 1946. Elektrische Anlagen.
Matter & Hasler, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Max Matter, von Kölliken (Aargau), in Zürich 3, und Walter Hasler, von Zürich, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1946 ihren Anfang nimmt. Elektrische Anlagen. Birmensdorferstrasse 257.
30. April 1946. Chemisch-technische Produkte.
Edwin Oberholzer, in Wädenswil (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1945, Seite 1993), Vertrieb chemisch-technischer Produkte. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 23. Januar 1946 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 1. April 1946 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
30. April 1946. Musikverlag usw.
Editions Sidem A.-G., in Zürich 1, Musikverlag usw. (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1945, Seite 2770). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1946, Seite 1229) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
30. April 1946.
Bächtold, Sportartikel-Versand, in Zürich (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1935, Seite 2721). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma « Sporthaus Bächtold », in Zürich, erloschen.
30. April 1946.
Sporthaus Bächtold, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Theodor Bächtold, von Schaffhausen und Schleitheim, in Zürich 1, mit seiner Ehefrau Maria, geborene Schänni, in Gütertrennung lebend. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « Bächtold, Sportartikel-Versand », in Zürich. Handel en détail und en gros mit Sportartikeln. Rämistrasse 3.
30. April 1946.
Allgemeine Finanzgesellschaft (Société Générale Financière) (Società Generale Finanziaria) (General Finance Company), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 90 vom 18. April 1940, Seite 718). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. April 1946 wurde festgestellt, dass der statutarisch vorgesehene Umtausch der Aktien zu Fr. 50 in Aktien zu Fr. 100 durchgeführt ist und dass demzufolge das Fr. 2 000 000 betragende Grundkapital in 20 000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100 zerfällt. In Anpassung hieran und an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechts wurden die Statuten teilweise revidiert. Als weitere Aenderung der eingetragenen Tatsachen ist zu konstatieren, dass die Ausübung von Bankgeschäften nicht mehr im Zweckbereich der Gesellschaft enthalten und dass das Schweizerische Handelsamtsblatt Publikationsorgan der Gesellschaft ist.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

16. April 1946. Gipser- und Malergeschäft.
Hugentobler & Cie., in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 16. April 1946 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Ernst Hugentobler, von Amlikon (Thurgau), in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 1000 ist Max Erwin Schneider, von und in Bern; er ist Einzelprokurist. Gipser- und Malergeschäft. Lerchenweg 10 (bei Hugentobler).

Bureau Biel

27. April 1946. Textilwaren usw.
Hans Pfister, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Hans Ernst Pfister, von Walliswil-Wangen a. d. A., in Biel, güterrechtlich getrennter Ehemann der Heidi Pfister, geborene Schneider. Vertretungen von Textil-, Seifen- und Kurzwaren. Aebistrasse 81.
27. April 1946. Uhren.
Société Anonyme Mido (Aktiengesellschaft Mido) (Mido Limited), in Biel, Uhrenfabrik (SHAB. Nr. 185 vom 9. August 1941, Seite 1575). Einzelprokura ist erteilt an Ruth Lardon, von Saicourt, in Biel.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

25. April 1946. Radio usw.
Fritz Feuz, Filiale in Zweisimmen. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Spiez im Handelsregister von Niedersimmental am 24. Oktober 1940 eingetragenen Firma « Fritz Feuz », Radio, Grammo, Zubehör, Reparaturen (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1940, Seite 1970), in Zweisimmen eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Fritz Feuz, von Lauterbrunnen, in Spiez. Radio, Grammo, Zubehör, Reparaturen.

Bureau de Courtelary

27 avril 1946.
Fabrique de boîtes de montres or Roger Parel S.A., précédemment à La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSC. du 27 juin 1945, n° 147). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 avril 1946, la société a décidé de transférer son siège social à Saint-Imier. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication et la vente de boîtes de montres or, platine et acier et de tout ce qui se rapporte à cette branche. Les statuts originaires portent la date du 15 juin 1945. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les communications aux actionnaires et les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Roger Parel, fils de Eugène, du Locle, à St-Imier. Il engage la société par sa signature individuelle. Dans son assemblée du 18 avril 1946, la société a nommé un fondé de procuration avec signature individuelle en la personne de Jacques Beiner, de Schüpfen (Berne), à La Chaux-de-Fonds. Locaux: Rue de l'Industrie 8.
27 avril 1946.
Fonds de prévoyance du personnel de la société anonyme Béguelin & Co. S.A., manufacture des montres « Damas » et « Tramelan Watch Co.», à Tramelan-Dessous. Sous cette dénomination, il a été constitué, selon acte authentique du 17 avril 1946, une fondation. Elle a pour but l'allocation de secours au personnel de la société anonyme « Béguelin & Co. S.A. manufacture des montres ‚Damas' et ‚Tramelan Watch Co.' », à Tramelan-Dessous, en cas de vieillesse, maladie, accident, invalidité, service militaire ou chômage de l'ouvrier et de l'employé lui-même ou de ses proches (conjoint et parents en ligne directe, enfants mineurs ou incapables de gagner leur vie), ainsi qu'en cas de décès du travailleur au conjoint survivant et aux enfants. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 3 membres nommés par le conseil d'administration de la maison fondatrice. Le conseil de fondation désigne le contrôleur. La fondation est engagée par la signature collective du président et du secrétaire du conseil. Charles-Benoît Béguelin est président, de et à Tramelan-Dessous; Géo Meyrat, secrétaire, de et à Tramelan-Dessous. Adresse de la fondation: dans les bureaux de la société anonyme « Béguelin & Co. S.A., manufacture des montres ‚Damas' et ‚Tramelan Watch Co.' ».
27 avril 1946. Boîtes de montres.
Edouard Ducommun, à Renan, fabricant de boîtes de montres métal et acier (FOSC. du 20 mai 1943, n° 116, page 1134). Cette raison individuelle est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « Ducommun et Bœhlen », à Renan.
27 avril 1946. Boîtes de montres.
Ducommun et Bœhlen, à Renan. Henri-Edouard Ducommun, de Le Locle, Les Ponts et Brot-Dessous, à Noiraigue, et Georges-Hermann Bœhlen, de Riggisberg (Berne), à Renan, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 31 mars 1946. La société a repris l'actif et le passif de la raison individuelle « Edouard Ducommun », à Renan, selon bilan arrêté au 31 décembre 1945. Fabrique de boîtes de montres métal et acier.

Bureau de Delémont

29 avril 1946.
Forces Motrices Bernoises S.A., succursale de Delémont (FOSC. du 26 janvier 1946, n° 21, page 280), avec siège principal à Berne. Dans sa séance du 23 février 1946, le conseil d'administration a conféré la signature par procuration à Franz von Waldkirch, de Schaffhouse, à Berne, qui engage la société en signant collectivement avec un autre porteur de la signature.
29 avril 1946.
Caisse de crédit mutuel de Rebeuvelier, à Rebeuvelier, société coopérative (FOSC. du 14 juin 1929, n° 136, page 1242). Dans son assemblée générale du 2 mars 1946, la société a renouvelé son comité de direction. Le président est Charles Charmillot (jusqu'à présent vice-président); vice-président: Paul Leuenberger, de Trachselwald, à Rebeuvelier (nouveau); secrétaire: Joseph Eggenschwyler (déjà inscrit). La signature de l'ancien président Albert Jolidon est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau Interlaken

29. April 1946. Lebensmittel usw.
Mina Parrat, in Unterseen, Lebensmittel-, Früchte- und Gemüsehandlung (SHAB. Nr. 111 vom 12. Mai 1944, Seite 1082). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.
29. April 1946.
Regina Palace & Jungfraublick A.G. Interlaken, in Matten (SHAB. Nr. 110 vom 15. Mai 1942, Seite 1098). Aus dem Verwaltungsrat sind die Mitglieder Eduard Schlupp und Eduard Rybi ausgeschieden. An der Generalversammlung vom 25. März 1946 sind an deren Stelle als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt worden: Dr. Hans Merz, von Hägendorf und Thun, und Christian Utiger, von Bern, beide in Bern. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt.
29. April 1946.
E. Fiechter, Bijoutier, in Interlaken (SHAB. Nr. 327 vom 2. August 1906, Seite 1305). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft « E. & W. Fiechter », in Interlaken.
29. April 1946. Uhren, Bijouterie.
E. & W. Fiechter, in Interlaken. Ernst Fiechter, Vater, und Walter Fiechter, Sohn, beide von Dürrenroth, in Interlaken, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1946 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « E. Fiechter, Bijoutier », in Interlaken, übernommen hat. Handel mit Uhren und Bijouterie. Höheweg 2.
29. April 1946. Chemisch-technische Produkte.
Frau O. Dietrich, in Leissigen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Olga Dietrich, geborene Grau, von und in

Leissigen, Ehefrau des Wilhelm Dietrich und mit diesem unter dem Güterstand der Güterverbindung lebend. Handel mit chemisch-technischen Produkten.

29. April 1946. Hotel.

Fritz Ritter-Egglmann, in Unterseen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Ritter, von und in Unterseen. Betrieb des Hotels Beau-Site.

Bureau Laufen

29. April 1946. Nouveautés.

E. Cueni-Segginger, Kaufhaus z. Birsheim, in Laufen, Nouveautés (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1936, Seite 2562). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Thun

27. April 1946. Kunstdünger.

Ernst Schneiter, in Heimberg. Inhaber dieser Firma ist Ernst Schneiter, von Amsoldingen, in Heimberg. Vertrieb von Kunstdünger aller Art. Au.

27. April 1946.

Kieswerk A.G. Wimmis, in Thun. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. März 1946 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausbeutung und den Verkauf der Kies- und Sandlager im Simmestau, in Port bei Wimmis. Sie ist berechtigt, dem Gesellschaftszweck dienende Immobilien, Mobilien, Rechte, Konzessionen zu erwerben oder zu pachten und diese wieder ganz oder teilweise zu veräussern. Gemäss Sachübernahmevertrag vom 19. März 1946, der den Statuten beigefügt ist, hat die Gesellschaft die Kabelbaggeranlage und übrige Einrichtungen und Anlagen zum Preise von Fr. 77 191.95 übernommen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu Fr. 5000, die vollständig einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtshlatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 4 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Arnold Schmid, von und in Thun, als Präsident; Walter von Känel, von Aeschi (Bern), in Wimmis, als Vizepräsident; Alois Janser, von und in Thun, als Sekretär; Ernst von Känel, von Aeschi (Bern), in Wimmis, als Mitglied. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Seestrasse 31.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

29. April 1946. Kolonialwaren.

Joseph Aschwanden, in Wimmis. Inhaber der Firma ist Joseph Aschwanden, von Flüelen, in Wimmis. Handel mit Kolonialwaren. Brodhüsi.

29. April 1946.

Hotel Bellevue G.m.b.H., in Spiez (SHAB. Nr. 25 vom 2. Februar 1942, Seite 246). Erwerb und Weiterbetrieb, Verpachtung sowie Verkauf des Hotels Bellevue in Spiez, mit Zubehör. Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 27. Dezember 1945 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits beendet ist, ist die Firma zu löschen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

Rectification.

Société de laiterie et de fromagerie de Villars, St-Martin, à St-Martin (FOSC. du 25 avril 1946, n° 95, page 1227). Teneur exacte de la raison sociale.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

27. April 1946.

Tapeten-Einkaufsgenossenschaft des Schweiz. Verbandes der Tapeziermeister, Dekorateure und des Möbeldetailhandels, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1934, Seite 1574). In der Generalversammlung vom 24. Februar 1946 wurden die Statuten abgeändert und der Sitz nach Basel verlegt. Die Genossenschaft bezweckt den gemeinsamen Tapeteneinkauf für die Mitglieder, um diese durch möglichst vorteilhaften Einkauf im Konkurrenzkampf leistungsfähig zu machen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. Oktober 1933 und wurden am 5. Juni 1934 abgeändert. Es sind Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Eine persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter besteht nicht. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 7 Mitgliedern. Aus ihr sind Jean Obrecht und Friedrich Wüger senior ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner ist die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Adolf Dambach erloschen; er gehört jedoch der Verwaltung weiterhin an. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Ernst Lörtscher und Emil Silbernagel, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Präsident ist nun das bisherige Mitglied der Verwaltung Ernst Werdenberg, von und in Basel; er zeichnet ebenfalls zu zweien. Domizil: Kanonengasse 19.

27. April 1946. Buchführung usw.

Mohler, Lang & Co., in Basel, Buchführung usw. (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1945, Seite 2459). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «Dr. Wolfer, Mohler & Co.», in Basel.

27. April 1946. Buchführung usw.

Dr. Wolfer, Mohler & Co., in Basel. Dr. Helmuth Wolfer, Albert Walter Mohler und Jakob Alfred Mohler, alle von und in Basel, sind unter der obigen Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag im Handelsregister beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Mohler, Lang & Co.», in Basel, übernimmt. Buchführung und Steuerberatungen. Rümelinbachweg 10.

27. April 1946. Versicherungen.

Dr. H. Deck, in Basel, Generalagentur der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1945, Seite 1287). Die Prokura der Rosalie Täuber ist erloschen.

27. April 1946. Gummiwaren usw.

G. A. Flaigg, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gustav Adolf Flaigg, von Zürich, in Basel. Importe und Agenturen von Waren aller Art. Handel mit Gummiwaren en gros. Elisabethenstrasse 60.

27. April 1946.

Export-Verlag Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 184 vom 8. August 1944, Seite 1802). Die Firma ist durch Konkurs vom 22. Februar 1946 aufgelöst worden.

27. April 1946.

Möbel-Steuer Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1938, Seite 894). In der Generalversammlung vom 16. April 1946 wurden die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun **Möbel-Steuer A.G.** Die übrigen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

29. April 1946. Chemische und pharmazeutische Produkte.

«Cilag» Chemisches Industrielles Laboratorium A.-G. («Cilag» Laboratoire Chimique et Industriel Soc. An.) («Cilag» Chemical Industrial Laboratory Ltd.), in Schaffhausen (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1945, Seite 1355). In der Generalversammlung vom 5. April 1946 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 1 000 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Firma der Gesellschaft lautet nun **Cilag Aktiengesellschaft (Cilag Société Anonyme) (Cilag Limited).** Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Vertrieb chemischer und pharmazeutischer Produkte sowie die Durchführung sämtlicher mit diesem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte. Sie kann sich auch an andern Unternehmungen irgendwelcher Art beteiligen, solche gründen, übernehmen oder mit ihnen fusionieren. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 9 Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Adolf Sarauw-von Wyss, Dr. Friedrich Wyss und Dr. Georg von Wyss ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten und Delegierten des Verwaltungsrates wurde Dr. Bernhard Joos (bisher Vizepräsident und Delegierter), als Vizepräsident Hans Born (bisher Mitglied) und als neue Mitglieder Riccardo Meyer, von Thalwil, in St. Moritz, und Dr. Edouard Bois de Chesne, von Genf, in Basel, gewählt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

29. April 1946. Bauunternehmung.

Pirovino Massimo, in Le Prese, Gemeinde Poschiavo. Inhaber dieser Firma ist Massimo Pirovino, von und in Le Prese, Gemeinde Poschiavo. Bauunternehmung.

29. April 1946. Gasthaus.

Oskar Löscher, in Davos-Platz, Gasthaus zur alten Post (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1933, Seite 2783). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. April 1946. Hotel- und Restaurationspapiere.

R. Meisser, in Chur, Handel mit Hotel- und Restaurationspapieren (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1945, Seite 1903). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. April 1946. Tabake usw.

W. Kramer, in Davos-Platz, Zigarren, Zigaretten und Tabake (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1934, Seite 2417). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

29. April 1946. Pension.

H. W. Tieleman, in Davos-Dorf, Betrieb der Sportpension «Zum goldenen Ski» (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1937, Seite 2219). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

Aargau — Argovie — Argovia

29. April 1946.

Pensionsfonds für die Angestellten & Arbeiter der Firma A. G. Fehlmann Söhne, in Schöftland, Stiftung (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1943, Seite 970). Durch öffentliche Urkunde vom 23. Januar 1946 ist der Stiftungsakt vom 29. März 1921 abgeändert worden. Gegenüber den früher publizierten Bestimmungen sind nur folgende Aenderungeu hervorzuheben: Der Name der Stiftung wird geschrieben: **Pensionsfonds für die Angestellten und Arbeiter der Firma A.-G. Fehlmann Söhne.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge zugunsten der Angestellten und Arbeiter der Firmen «Aktiengesellschaft Fehlmann Söhne», in Schöftland. «Kleiderfabrik zur Habsburg A.-G.», in Veltheim (Aargau), «Superba S. A.», in Büron, und der «Sura-Aktiengesellschaft», in Reitnau, sowie der Hinterlassenen der Begünstigten im Falle von Alter, Invalidität und Tod. Das neue Reglement bringt eine Erhöhung der Arbeitnehmer- und Waisenrente und die Einführung der Witwenversicherung. Aus dem Stiftungsgut und seinem Ertrag dürfen keine Zuwendungen gemacht werden, zu denen die beteiligten Firmen rechtlich verpflichtet sind. Mit Beschluss vom 4. Juni 1945 hat der Regierungsrat des Kantons Aargau der neuen Stiftungsurkunde die Genehmigung erteilt.

29. April 1946.

Fürsorgefonds der Firma A.-G. Fehlmann Söhne, in Schöftland, Stiftung (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1943, Seite 1156). Durch öffentliche Urkunde vom 23. Januar 1946 wurde der Stiftungsakt vom 12. Mai 1943 abgeändert. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «Aktiengesellschaft Fehlmann Söhne», in Schöftland, und die Angehörigen dieser Begünstigten gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Arbeitslosigkeit, Invalidität, Tod und unverschuldeter Notlage, alles nach Massgabe der nähern Bestimmungen in der Stiftungsurkunde und eines besonderu Reglementes. Mit Beschluss vom 4. Juni 1945 hat der Regierungsrat des Kantons Aargau der neuen Stiftungsurkunde die Genehmigung erteilt.

29. April 1946.

Kollektivversicherungsfonds der A.-G. Fehlmann Söhne, in Schöftland, Stiftung (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1943, Seite 2876). Durch öffentliche Urkunde vom 23. Januar 1946 ist der Stiftungsakt vom 7. Dezember 1943 abgeändert worden. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der «Aktiengesellschaft Fehlmann Söhne», in Schöftland, und der «Kleiderfabrik zur Habsburg A.-G.», in Veltheim (Aargau), gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Die Stiftung ist berechtigt, im Rahmen der Zweckumschreibung die Fürsorge auf die Angestellten der Firmen «Superba S. A.», in Büron, und der «Sura-Aktiengesellschaft», in Reitnau, auszudehnen. Aus dem Stiftungsvermögen dürfen keine Leistungen erbracht werden, zu denen die beiden ersterwähnten Firmen rechtlich verpflichtet sind. Die übrigen, früher publizierten Tatsachen erfahren keine Aenderung. Mit Beschluss vom 4. Juni 1945 hat der Regierungsrat des Kantons Aargau der neuen Stiftungsurkunde die Genehmigung erteilt.

29. April 1946.

Fürsorgefonds der Firma Sura A.-G., in Schöftland, Stiftung (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1943, Seite 1776). Durch öffentliche Urkunde vom 23. Januar 1946 ist der Stiftungsakt vom 12. Mai und 26. Juli 1943 abgeändert worden. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «Sura-Aktiengesellschaft», in Reitnau, und die Angehörigen der Begünstigten nach Massgabe der nähern Bestimmungen der

Stiftungsurkunde und eines besondern Reglements. Aus dem Stiftungsvermögen dürfen keine Leistungen erbracht werden, zu denen die Stifterfirma rechtlich verpflichtet ist. Die weitern, früher veröffentlichten Tatsachen erfahren keine Aenderung. Mit Beschluss vom 4. Juni 1945 hat der Regierungsrat des Kantons Aargau der neuen Stiftungsurkunde die Genehmigung erteilt.

29. April 1946.

Fürsorgefonds der Kleiderfabrik zur Habsburg A.-G., in Schöftland, Stiftung (SHAB. Nr. 58 vom 9. März 1944, Seite 570). Durch öffentliche Urkunde vom 23. Januar 1946 ist der Stiftungsakt vom 2. März 1944 abgeändert worden. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Kleiderfabrik zur Habsburg A.-G.», in Veltheim (Aargau), und die Angehörigen der Begünstigten gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Arbeitslosigkeit, Invalidität, Tod und unverschuldeter Notlage, alles nach Massgabe der speziellen Bestimmungen in der Stiftungsurkunde und eines besondern Reglements. Aus dem Stiftungsvermögen dürfen keine Leistungen erbracht werden, zu denen die Stifterfirma rechtlich verpflichtet ist. Die übrigen, früher publizierten Tatsachen haben keine Aenderung erfahren. Mit Beschluss vom 4. Juni 1945 hat der Regierungsrat des Kantons Aargau der neuen Stiftungsurkunde die Genehmigung erteilt.

29. April 1946.

Darlehenskasse Bottenwil, in Bottenwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 63 vom 18. März 1942, Seite 623). Eduard Bachmann, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Vizepräsident gewählt Otto Tschamper, von Brittnau, in Bottenwil. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

29. April 1946.

Darlehenskasse Sarmenstorf, in Sarmenstorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1934, Seite 314). Anton Hunn, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt der bisherige Beisitzer Martin Baur-Kündig, von und in Sarmenstorf. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

29. April 1946.

Personalfürsorgestiftung Oberle & Hauss, in Döttingen. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 11. April 1946 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Arbeitnehmer oder deren Hinterbliebene der Firma «Oberle & Hauss», in Döttingen. Einziges Organ ist der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Vizepräsident des Stiftungsrates kollektiv. Präsident ist Armin Oberle, von Full-Reuenthal, in Döttingen, und Vizepräsident: Karl Hauss junior, von und in Döttingen. Domizil der Stiftung: Bureau der Firma.

29. April 1946.

Personal-Wohlfahrtsfonds der Firma Aktiengesellschaft Geiser & Cie. Aarburg, in Aarburg. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 24. April 1946 eine Stiftung. Sie bezweckt die freiwillige Leistung von Unterstützungen an die Angestellten und Arbeiter der Firma «Aktiengesellschaft Geiser & Co.», in Aarburg. Einziges Organ ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Walter Geiser, von Langenthal, in Aarburg, als Präsident; Ernst Plüss, von Murgenthal, in Aarburg, und Karl Siegrist, von und in Murgenthal. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident kollektiv zu zweien mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates. Domizil der Stiftung: Bureau der Firma, Bahnhofstrasse 589.

29. April 1946.

Krankenkasse Möriken-Wildegg und Umgebung, in Möriken-Wildegg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1945, Seite 974). Karl Briner, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand und als Aktuarin wurde gewählt: Hanna Burger, von und in Möriken-Wildegg. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

29. April 1946. Textilwaren usw.

Otto Plüss-Müller, in Zofingen, Handel mit Textilwaren en gros und Vertretungen in Garnen (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1945, Seite 3189). Die Firma hat das Geschäftslokal verlegt nach: Hintere Hauptgasse 485.

29. April 1946. Motor- und Fahrräder, Radioapparate.

Gottfried Bolliger, in Zofingen (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1933, Seite 1800). Diese Firma umschreibt nun die Natur des Geschäftes wie folgt: Reparaturwerkstätte für Motor- und Fahrräder und Radioapparate.

29. April 1946. Motor- und Fahrräder, Radioapparate.

G. Bolliger-Frösch, in Zofingen. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Bolliger-Frösch, von und in Zofingen. Import von Motor- und Fahrrädern, Handel mit Motor- und Fahrrädern und Radioapparaten. Sälistrasse 652.

29. April 1946. Textilien.

Rosa Brändli-Schatzmann, in Meisterschwanden, Vertrieb von Herren- und Damenwäsche und andern Textilien (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1943, Seite 2567). Diese Firma hat ihren Sitz nach Villmergen verlegt, woselbst die Inhaberin Rosa Brändli-Schatzmann, von Oberbözberg, auch wohnt. Die Firma verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Vertrieb von Textilien aller Art.

29. April 1946. Photos.

Kurt Schatzmann, in Zofingen. Inhaber dieser Firma ist Kurt Schatzmann, von Aarau, in Olten. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Karoline, geborene Mattausch, besteht vertragliche Gütertrennung. Photoatelier und Photohandlung. Vordere Hauptstrasse 125.

29. April 1946. Käserei.

Johann Reist, in Staffelbach, Käserei (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1943, Seite 734). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

29 aprile 1946. Vini.

Rezzonico & Bianchi, società in nome collettivo con sede in Lugano, vini (FUSC. dell'11 febbraio 1935, n° 34, pagina 372). La società è sciolta e cancellata per liquidazione ultimata.

29 aprile 1946. Vini.

Bianchi Bruno, in Lugano. Titolare è Bruno Bianchi, di Alfonso, da Cadempino, domiciliato a Lugano. Commercio di vini. Via Besso 2.

29 aprile 1946. Vini.

Rezzonico Guido, in Lugano. Titolare è Guido Rezzonico, fu Giovanni, da Pedrinate, domiciliato a Lugano. Commercio di vini. Via Montarinetta 2 a.

29 aprile 1946. Pittura.

Giacomo Maricelli, in Massagno. Titolare è Giacomo Maricelli, di Cristoforo, da Bedigliora, domiciliato a Massagno. Pittore. Via Madonna della Salute 1.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Rectification.

Poterie Céramidar S.A., à Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 24 mai 1945, page 1164). Le prénom exact de l'apporteur est Robert-Otto Leu, de Rohrbachgraben (Berne), à Lausanne.

26 avril 1946. Immeubles.

Le Pic Epeiche S.A., à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 22 novembre 1940). L'administrateur Lucien Michaux est démissionnaire et sa signature radiée. Irène Ogay, de Lovatens (Vaud), à Lausanne, est nommée administratrice. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs André Leyvraz, désigné comme président, Edmond Pletscher, les deux inscrits, et Irène Ogay.

29 avril 1946. Articles pour enfants.

Aline Coigny, à Lausanne, articles pour enfants, à l'enseigne «Au Nouveau-Né» (FOSC. du 19 février 1927). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Mme J. Beck-Coigny», à Lausanne, ci-dessous inscrite.

29 avril 1946. Articles pour enfants.

Mme J. Beck-Coigny, à Lausanne. Le chef de la maison est Jeanne-Clara-Augustine Beck, née Coigny, épouse dûment autorisée de Emile Beck, de Cottens (Vaud), à Lausanne, laquelle reprend l'actif et le passif de la maison «Aline Coigny», à Lausanne, ci-dessus radiée. Commerce d'articles pour enfants, à l'enseigne: «Au Nouveau-Né». Galeries du Commerce.

29 avril 1946.

Raymonde Laurent, à Lausanne, ouvroir de lingerie, à l'enseigne «Comptoir de lingerie de Bellevaux» (FOSC. du 27 janvier 1942). La titulaire Raymonde Fuchs, née Laurent, modifie la raison comme il suit: **Raymonde Fuchs, Comptoir de lingerie**, et renonce à l'enseigne.

29 avril 1946. Papeterie.

E. Delachaux, à Lausanne. Le chef de la maison est Etienne Delachaux, allié Robert, de La Chaux-de-Fonds, à Genève. Commerce de papeterie en gros. Rue des Terreaux 31.

29 avril 1946.

Société Immobilière du Chemin Vinet 10, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 25 novembre 1939). L'administrateur Edwin Wüger est démissionnaire et sa signature radiée. René Bonnard, de Nyon et Arnex sur Nyon, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Le bureau est transféré Rue de Bourg 10 (chez l'administrateur).

29 avril 1946.

Karl Werner, fabrique d'isolants, société anonyme, succursale à Lausanne (FOSC. du 16 mai 1945, page 1105), avec siège principal à Zurich. La procuration conférée à Werner Kunz est radiée.

29 avril 1946.

INDECO, Echanges Industriels et Commerciaux S.A., à Lausanne (FOSC. du 5 décembre 1945, page 3020). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce du district de Lausanne par suite de transfert du siège à Genève (FOSC. du 26 avril 1946, page 1241).

29 avril 1946.

Société anonyme de Pelleteries, à Lausanne (FOSC. du 9 août 1945, page 1916). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce du district de Lausanne par suite de transfert du siège à Genève (FOSC. du 25 avril 1946, page 1229).

29 avril 1946.

Société Immobilière du Chemin de Boston, 23, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 31 juillet 1944, page 1725). Suivant procès-verbal authentique du 24 avril 1946, il a été constaté que le capital social de fr. 50 000 est entièrement libéré. Les statuts sont modifiés sur le point suivant: Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur, entièrement libérées. Les administrateurs Paul Tribolet, Jean Lieber et Ernest Imhof sont démissionnaires et leurs signatures radiées. Robert Aeberli, de Männedorf (Zurich), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Le bureau est transféré Terreaux-Métropole 7 (chez l'administrateur).

29 avril 1946.

Société Immobilière Le Bluet-Lausanne, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 28 janvier 1944). L'administrateur Daniel Pahud est démissionnaire et sa signature radiée. Eugène Mamin, de La Tour-de-Peilz, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré Rue Beau-Séjour 12 (étude du notaire R. Crot).

29 avril 1946. Alimentation, produits de nettoyage, etc.

R. Tharin, à Lausanne, alimentation, primeurs, charcuterie, vins et produits de nettoyage, à l'enseigne «La Ruche» (FOSC. du 14 avril 1945, page 856). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 avril 1946. Alimentation, produits de nettoyage, etc.

S. Mæder, à Lausanne. Le chef de la maison est Samuel Mæder, allié Marchand, de Mühleberg (Berne), à Tavannes (Berne). Procuration individuelle est conférée à Eric Stalder, de Rüegsau (Berne), à Lausanne. Commerce d'alimentation, primeurs, charcuterie, vins et produits de nettoyage, à l'enseigne: «La Ruche». Rue du Grand Saint-Jean 4.

Bureau de Moudon

29 avril 1946. Travaux en bâtiments.

Delmatti et fils, à Moudon, travaux en bâtiments, société en nom collectif (FOSC. du 21 mars 1912, page 507). L'associé Jaques Delmatti, décédé, ne fait plus partie de la société dès le 10 janvier 1940. L'associé Rocco Delmatti s'est retiré de la société dès le 25 avril 1946. Ernest Delmatti, d'Italie, à Moudon, est entré dès le 25 avril 1946 en qualité d'associé dans la société qui continue sous la nouvelle raison sociale **Delmatti et Cie** entre les associés Tranquille et François Delmatti (déjà inscrits) et Ernest Delmatti (susnommé).

Bureau d'Oron

26 avril 1946.

Adolphe Haas, Moulin agricole, à Bressonnaz. Le chef de la raison est Adolphe-Edouard Haas, fils d'Adolphe, de Marbach (Lucerne), à Bressonnaz. Meunerie, commerce de grains et farine, produits fourragers.

Bureau du Sentier

29 avril 1946. Horlogerie, etc.

VALJOUX, S.A., aux Bioux, commune de L'Abbaye (FOSC. du 13 août 1945, n° 187, page 1939), fabrication, achat et vente d'horlogerie, d'articles, d'appareils et instruments de précision, spécialement la fabrication d'ébauches et mécanismes de pièces compliquées, etc. Dans sa séance du 25 avril 1946, le conseil d'administration a conféré la procuration à Maurice Perreaud, fils de Gustave, de L'Abbaye et Romainmôtier, aux Bioux, commune de L'Abbaye, lequel signera collectivement à deux avec l'une des personnes déjà inscrites.

Bureau de Vevey

27 avril 1946. Impression des textiles, etc.

TAF A.G. (TAF S.A.) (TAF Ltd.), à Zurich (FOSC. du 7 décembre 1945, n° 287). Dans son assemblée générale du 7 mars 1946, la société a procédé à une revision de ses statuts et décidé le transfert de son siège social à Montreux-Territet, commune des Planches. Les statuts primitifs sont datés du 14 avril 1945 et ont été revisés le 12 novembre 1945 et le 7 mars 1946. La société a pour but l'impression des textiles par procédé photochimique. Elle peut participer à des entreprises industrielles et à des sociétés d'affaires similaires, ainsi que les acquérir. Elle a repris précédemment d'Emile-Victor Wild, à Glattbrugg, l'actif et le passif de l'entreprise d'impression photochimique des textiles qu'il exploitait à Glattbrugg, selon bilan au 14 avril 1945 ayant un actif de fr. 27 421.95 et un passif de fr. 3421.95. Le prix de reprise de fr. 24 000 a été payé à Emile-Victor Wild par la remise de 48 actions libérées de la société. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr.500, nominatives, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Il est composé d'un seul membre, le Dr Aloïs Schärli (déjà inscrit), qui signe individuellement. La société a conféré la signature sociale à Hermann Chautems, de Mont-Vully (Fribourg), à Buchs près Aarau, désigné en qualité de directeur, qui signe individuellement. La signature conférée à Ernest Ofner, directeur, est radiée. Bureau de la société: Les Planches (Agence immobilière Pierre Furer).

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

29 avril 1946. Fruits, légumes.

Georges Vogt, successeur de Crittin et Cie, à Riddes, commerce de fruits et légumes (FOSC. du 7 avril 1937, page 809). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société « Georges Vogt et Cie », ci-après inscrite, à Riddes.

29 avril 1946. Fruits, légumes.

Georges Vogt et Cie, à Riddes. Georges Vogt, de Schüpfen (Berne), et Pierre Fournier, de Nendaz, les deux à Riddes, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 15 avril 1946. La société reprend l'actif et le passif de la maison « Georges Vogt, successeur de Crittin et Cie », à Riddes, qui est radiée. Commerce de fruits et légumes.

29 avril 1946.

Fournier et Vogt, pépinières, à Riddes. Georges Vogt, de Schüpfen (Berne), et Pierre Fournier, de Nendaz, les deux à Riddes, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 15 avril 1946. Pépinières d'arbres fruitiers, traitements et tous travaux d'arboriculture.

Genf — Genève — Ginevra

26 avril 1946. Bonneterie, lingerie, tissus.

Dupraz Joseph, à Genève, commerce de bonneterie, lingerie et tissus (FOSC. du 16 février 1946, page 514). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

26 avril 1946. Ferblanterie, plomberie, couverture.

F. Dalmagne, au Grand-Saconnex, entreprise de ferblanterie, plomberie et couverture (FOSC. du 29 mars 1943, page 704). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

26 avril 1946. Ferblanterie, plomberie, couverture.

A. Canetta, au Grand-Saconnex. Le chef de la maison est Alberto-Pietro Canetta, de nationalité italienne, au Grand-Saconnex. Entreprise de ferblanterie, plomberie et couverture. Route de Ferney 135.

26 avril 1946. Produits cosmétiques et chimiques.

« Laboratoire Rio » A. Dumont, à Genève. Le chef de la maison est André Dumont, de Perly-Certoux, à Genève. Fabrication, commerce et représentation de produits cosmétiques et chimiques. Rue de Lausanne 21bis.

26 avril 1946. Articles de mode, etc.

Marcel Gutmann, à Genève. Le chef de la maison est Marcel Gutmann, de et à Genève. Représentation d'articles de diverses natures, notamment d'articles de mode pour dames et messieurs. Boulevard de la Tour 4.

26 avril 1946. Articles de diverses natures.

« Geba » Hélène Germann-Balzer, à Genève, commerce et représentation d'articles de diverses natures (FOSC. du 23 février 1945, page 448). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

26 avril 1946. Surveillance de tous établissements, renseignements commerciaux, etc.

Agence A. A. Deissert, à Genève, surveillance de tous établissements commerciaux ou industriels, de maisons privées, villas ou locaux divers; renseignements commerciaux et organisation de manifestations littéraires, artistiques, sportives, d'agrément ou autres (FOSC. du 3 novembre 1945, page 2712). La maison ajoute à son genre d'affaires: achat et vente de tous biens immobiliers, opérations commerciales et de courtage, remises de commerces. Agence de police privée.

26 avril 1946.

Société Immobilière Rue Nouvelle-Arve B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 septembre 1944, page 2093). Jules Mottier, de Gy, à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Jean Gailloud est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Chemin du Petit-Saconnex 24 (chez Jules Mottier).

26 avril 1946. Films cinématographiques, etc.

FILACSA, à Genève, production et distribution de films cinématographiques, etc., société anonyme (FOSC. du 16 juillet 1945, page 1685). Nestor Fuchs, de Veyras (Valais), à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration et délégué avec signature individuelle. Locaux: Rue Pierre Fatio 7.

26 avril 1946.

Société Immobilière Rue de la Servette N° 11, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 octobre 1929, page 2010). Roland Gauthey, de Belmont sur Yverdon (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Armand Martin a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Rue du Rhône 1 (régie Térond et Guilloux).

26 avril 1946. Bâtiment et travaux publics.

Cordero & Cie en liqon, à Genève, entreprise générale du bâtiment et travaux publics, société en nom collectif (FOSC. du 22 juillet 1944, page 1661). Le domicile de l'associé liquidateur Charles Cordero est actuellement à Lausanne. Nouvelle adresse de la société en liquidation: Rue du Mont-Blanc 7 (chez Emile Tinguely).

26 avril 1946. Bâtiment et travaux publics.

Société de Construction S.A., à Genève, entreprise générale du bâtiment et de travaux publics (FOSC. du 14 janvier 1946, page 137). Charles Cordero, membre et président du conseil d'administration (inscrit), est actuellement domicilié à Lausanne.

26 avril 1946. Bijouterie, joaillerie, etc.

Bijex S.A., à Genève, bijouterie, joaillerie, orfèvrerie, horlogerie, lunetterie, etc., société anonyme (FOSC. du 28 mars 1946, page 955). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 avril 1946, la société a ajouté à son objet social: l'achat, la vente, l'importation, l'exportation de tous articles et produits de luxe. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

26 avril 1946. Artisans de l'horlogerie, de la bijouterie, etc.

L'Artisanat, à Genève. Sous ce nom, il existe une association composée d'artisans de l'horlogerie, de la bijouterie et des branches annexes, ayant pour but de s'intéresser à toutes les questions d'ordre matériel et moral ayant un intérêt général pour la profession. Les derniers statuts revisés portent la date du 3 avril 1946. Les ressources de l'association sont constituées par: a) la mise d'entrée; b) les cotisations; c) les dons volontaires; d) les intérêts de son capital; e) de toute autre ressource imprévue. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par l'association, lesquels sont uniquement garantis par l'avoir social. Les organes de l'association sont: 1° l'assemblée générale; 2° le comité, composé de 9 membres, et 3° les vérificateurs des comptes. L'association est engagée à l'égard des tiers par la signature collective à deux du président, du secrétaire et du trésorier. Le président est Jules Meyer, de et à Genève; le secrétaire Armand Dreyfus, de La Chaux-de-Fonds, du Locle et de Villiers (Neuchâtel), à Genève, et le trésorier Georges Heimann, de Hasleberg (Berne), à Genève. Adresse de l'association: Rue du Rhône 19 (locaux de Jules Meyer).

27 avril 1946.

Société de Financement Agricole, Commercial et Industriel S.A. (S.F.A.C.I.), à Genève (FOSC. du 14 février 1942, page 353). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 février 1946, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

27 avril 1946. Bazar.

Louis Bardin, à Genève, bazar (FOSC. du 26 février 1930, page 425). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

27 avril 1946. Bazar.

O. Graglia, à Genève. Le chef de la maison est Olga-Agathe Graglia, de nationalité française, à Genève, divorcée de Marcel-Louis Bardin. Bazar. Rue du Petit-Perron 1 et Rue de la Rôtisserie.

27 avril 1946. Tailleurs, confection.

Vve J. Delesmontey et fils, à Genève, tailleurs, confection pour hommes et enfants, société en nom collectif (FOSC. du 19 janvier 1946, page 199). La société ne sera dorénavant engagée que par la signature collective à deux des associés.

27 avril 1946.

Société Immobilière des Trois Faisans, à Genève. Suivant actes authentiques et statuts des 11 et 25 avril 1946, il a été constitué, sous cette dénomination, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 42 000 d'un immeuble sis à Genève, Place du Bourg de Four 6 et Rue Farel 10, soit les parcelles 4708 et 4709 de la commune de Genève (Section Cité), le dit immeuble portant autrefois l'enseigne des Trois Faisans. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions, nominatives, de fr. 1000 chacune. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un ou de plusieurs membres. Pierre Choisy, de et à Genève, a été nommé administrateur; il signe individuellement. Adresse: Rue de la Corraterie 20 (régie Choisy, Dumont et Cie).

27 avril 1946. Brevets, etc.

DIVAR S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 avril 1946, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'achat, l'exploitation et la vente de tous brevets et notamment du brevet relatif à un appareil à hâchurer, dont apport sera fait ci-après, et d'une façon générale toutes opérations se rattachant directement ou indirectement au but principal. Il a été fait apport à la présente société d'un brevet relatif à un appareil à hâchurer, immatriculé auprès de l'Office fédéral de la propriété industrielle, sous n° 4910. Cet apport est fait et accepté pour le prix de fr. 5000 qui sera payé en espèces. Le capital social est fixé à la somme de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Béran, de et à Genève, est nommé unique administrateur; il signe individuellement. Adresse: Rue de la Corraterie 26 (bureaux de Bourquin frères, experts comptables).

27 avril 1946.

Société Immobilière Place Longemalle 1, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 avril 1939, page 805). L'administrateur Charles Bally, président, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration reste composé de: Jean Gründling (inscrit), nommé président, et Ami Chatelain, secrétaire (inscrit), lesquels continuent à signer collectivement à deux. Adresse: Rue Bovy-Lysberg 9 (régie Bernard et Corthay).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 114951. Date de dépôt: 18 septembre 1945, 19 h.
Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen, à Schaffhouse (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Coton hydrophile pour pansements, d'après le Dr von Bruns.

Nr. 114952. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1946, 9 Uhr.
Willy Keller, Badenerstrasse 23, **Schlieren** (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Selbstheizender Dauerwellwickel.

„Bambi"
Dauerwellen

Nr. 114953. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1946, 5 Uhr.
Jos. Holtz AG. in Luzern, Hirschengraben 2, **Luzern** (Schweiz). — Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **85548** von Josef Holtz, Luzern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Februar 1946 an.

Handschuhe und Strickwaren, speziell in Handarbeit, z.B. Pullover, Westen, Häubchen, Echarpen, Sportstrümpfe und andere Strümpfe usw.

Nr. 114954. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1946, 8 Uhr.
Delavelle (G.B.) Ltd., Orsman Road 38/46, **London N 1** (Grossbritannien). — Fabrikmarke.

Parfumerie und kosmetische Produkte.

DELAVELLE

N° 114955. Date de dépôt: 2 mars 1946, 2 h.
Hermann Zenker, Rond-Point, La Sallaz, **Lausanne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Thé, laxatifs, poudre antinévralgiques.

Franklin

Nr. 114956. Hinterlegungsdatum: 4. März 1946, 18¼ Uhr.
Marthe Neuhaus, Laufenstrasse 90, **Basel 18** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien aller Art, auch in Verbindung mit Metallen zu Reinigungszwecken, wie z. B. Abwaschtücher, Staubtücher, Poliertücher, Maschinenputztücher, Blochtücher, Handtücher, Metall-Topfreiniger in jeder Form, Stahlspäne, Stahlwolle usw., ferner Schuh- und Bodenpflegemittel, Teppich- und Kleiderklopfer, Türvorlagen, Teppiche, Seifenprodukte jeder Art, Bürstenwaren, überhaupt sämtliche Produkte, die zu Reinigungszwecken dienen.

Neuma

Nr. 114957. Hinterlegungsdatum: 22. März 1946, 18 Uhr.
Maria Ostini-Plattner, Via Moncucco 3, **Lugano** (Schweiz).
Handelsmarke.

Uhren aller Sorten und jeglicher Art (Herren- und Damenarmbanduhren, Taschenuhren, Wecker usw.).

NOBLESSA

Nr. 114958. Hinterlegungsdatum: 22. März 1946, 18 Uhr.
Maria Ostini-Plattner, Via Moncucco 3, **Lugano** (Schweiz).
Handelsmarke.

Uhren aller Sorten und jeglicher Art (Herren- und Damenarmbanduhren, Taschenuhren, Wecker usw.).

NOBLESSA WATCH

Nr. 114959. Hinterlegungsdatum: 23. März 1946, 12 Uhr.
W. Häusler-Zepf, Ringstrasse 17, **Olten** (Schweiz). — Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **61563.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. März 1946 an.

Alle Büroartikel, Büroapparate, Büromöbel und Büromaschinen, insbesondere auch Schreibmaschinen, Rechenmaschinen und Vervielfältigungsapparate.

ALPINA

N° 114960. Date de dépôt: 23 mars 1946, 14 h.
Jean Jordeau Inc., South Orange (New-Jersey, E.-U. d'Amérique).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque n° **60496.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 décembre 1945.

Préparation chimique pour enlever les poils superflus.

Nr. 114961. Hinterlegungsdatum: 6. April 1946, 20 Uhr.
Dr. med. Hugo Fischer, Escholzmatt (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

ESEDA

N° 114962. Date de dépôt: 5 avril 1946, 13 h.
Titus s. a., Rue du Rhône 27 (au siège de « Fabrique Solvil des Montres Paul Ditisheim SA.»), **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et mouvements.

SUTIT

N° 114963. Date de dépôt: 5 avril 1946, 13 h.
Titus s. a., Rue du Rhône 27 (au siège de « Fabrique Solvil des Montres Paul Ditisheim SA.»), **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et mouvements.

SUTIL

N° 114964. Date de dépôt: 30 mars 1946, 11 h.
Marguerite Felder, Grand'Rue 26, **Bulle** (Suisse).— Marque de commerce.

Vêtements sur mesure et confection pour hommes et jeunes gens.

Nr. 114965. Hinterlegungsdatum: 1. April 1946, 9 Uhr.
Frau R. Züger, Limmattalstrasse 229, **Zürich 10** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Flüssiges Reinigungsmittel für den Haushalt.

TIPTOP

Universalreinigungsmittel für den Haushalt

Farbgebung: schwarz auf orangerotem Grund.

N° 114966. Date de dépôt: 5 avril 1946, 17 h.
Léon Zuckermann, Montre Bénédict, Rue Léopold-Robert 11, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Horlogerie.

ELZED

Nr. 114967. Hinterlegungsdatum: 5. April 1946, 17 Uhr.
Manol AG., Spalenvorstadt 10, **Basel 3** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Holzschutz-, Imprägnier- und Konservierungs-Oele.

SPALITOL

Nr. 114968. Hinterlegungsdatum: 5. April 1946, 17 Uhr.
Manol AG., Spalenvorstadt 10, **Basel 3** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Holzschutz-, Imprägnier- und Konservierungsmittel.

SPALINEUM

Nr. 114969. Hinterlegungsdatum: 6. April 1946, 18 Uhr.
Oel- und Chemie-Werk AG., Hausen bei Brugg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte, wie Kunstharze und Kunststoffe.

Moxigan

Transmissions — Uebertragungen

N°s 97991, 97992, 108787. — Erwin Girard, Moutier (Suisse). — Transmission à **Erwin Girard SA.**, Rue du Midi 7, **Moutier** (Jura bernois, Suisse). — Enregistré le 17 avril 1946.

Modifications de raison — Firmaänderungen

N°s 67051 à 67057, 83266. — Société Anonyme A. Cornu et Cie, Neuchâtel (Suisse). — Raison modifiée en **SACO SA.**; nouvelle adresse: Chemin des Valangines 19. — Enregistré le 25 avril 1946.

N° 97182. — Vve Louis Gœring, Montres Elaine et Impérial, Société Anonyme, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Raison modifiée en **Compagnie des Montres Impérial.** — Enregistré le 25 avril 1946.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Nr. 113440. — Chocolat Grison AG., Chur (Schweiz). — Warenangabe eingeschränkt auf « **Schokolade, Kakao und deren Produkte** ». — Eingetragen am 25. April 1946.

Radiations — Löschungen

N° 113809. — René Zürcher, Pinchat (Veyrier, Suisse). — Radiée le 25 avril 1946 à la demande du déposant.

Nr. 114528. — Dulsa AG., Zürich (Schweiz). — Gelöscht am 25. April 1946 auf Verlangen der Hinterlegerin.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 2

des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die Versorgung mit Gas und seinen Nebenprodukten

(Vom 27. März 1946)

Das Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amt, gestützt auf die Verfügung Nr. 40 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 7. Februar 1945, über die Sicherstellung der Versorgung von Volk und Heer mit technischen Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten (Versorgung mit Gas und seinen Nebenprodukten), verfügt:

Art. 1. Die Sektion für Kraft und Wärme ist ermächtigt, die Vorschriften der Verfügung Nr. 1 des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 7. Februar 1945, über die Versorgung mit Gas und seinen Nebenprodukten zu lockern und ergänzende Weisungen über die Gaszuteilung zu erlassen.

Art. 2. Diese Verfügung tritt am 1. April 1946 in Kraft.

Ordonnance n° 2

de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail sur l'approvisionnement en gaz et en sous-produits

(Du 27 mars 1946)

L'Office de guerre pour l'industrie et le travail, vu l'ordonnance n° 40 du Département fédéral de l'économie publique, du 7 février 1945, tendant à assurer l'approvisionnement de la population et de l'armée en matières premières pour l'industrie et en produits mi-fabriqués et fabriqués (approvisionnement en gaz et en sous-produits), arrête:

Article premier. La Section de la production d'énergie et de chaleur est autorisée à atténuer les prescriptions de l'ordonnance n° 1 de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, du 7 février 1945, sur l'approvisionnement en gaz et en sous-produits; elle édictera des instructions complémentaires concernant l'attribution de gaz.

Art. 2. La présente ordonnance entre en vigueur le 1er avril 1946.

Ordinanza N. 2

dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro concernente l'approvvigionamento con gas e suoi sottoprodotti

(Del 27 marzo 1946)

L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, vista l'ordinanza N. 40 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 7 febbraio 1945, intesa ad assicurare l'approvvigionamento della popolazione e dell'esercito con materie prime per l'industria, con prodotti semifabbricati e con prodotti fabbricati (approvvigionamento con gas e suoi sottoprodotti), ordina:

Art. 1. La Sezione della produzione di energia e calore è autorizzata a mitigare le disposizioni N. 1 dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 7 febbraio 1945, concernenti l'approvvigionamento con gas e suoi sottoprodotti e ad emanare istruzioni complementari sull'assegnazione del gas.

Art. 2. La presente ordinanza entra in vigore il 1° aprile 1946.

Eidgenössisches Kommissariat in Madrid und Lissabon

Das Kriegs-Transport-Amt teilt mit:

Die im Dezember 1940 (siehe Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 290 vom 10. Dezember 1940) zur Erleichterung des schweizerischen Güterverkehrs mit der Iberischen Halbinsel getroffenen Massnahmen zufolge Normalisierung der Verkehrsverhältnisse haben folgende Aenderungen erfahren:

1. Die Vertretung in **Madrid** wird auf 30 April 1946 aufgehoben. Herr Alberto Schönenberger legt auf diesen Zeitpunkt seine Funktionen als Delegierter des Kriegs-Transport-Amtes nieder.
2. In **Lissabon** wird Herr P. Baerlocher auf Ende dieses Monats als Hafenkommissär aus den Diensten des Kriegs-Transport-Amtes ausscheiden. Die noch erforderlichen Liquidationsgeschäfte werden von seinem Stellvertreter. Herrn C. Heierle. besorgt, dessen Adresse wie folgt lautet: Campo das Cebolas 43, Telephon 2 99 77, Telegramme: Suissof.

Commissariats fédéraux à Madrid et Lisbonne

L'Office de guerre pour les transports communique:

Les conditions de transport étant redevenues normales, les modifications suivantes ont été apportées aux dispositions prises en décembre 1940 (voir Feuille officielle suisse du commerce n° 290 du 10 décembre 1940) pour faciliter le trafic de marchandises entre la Suisse et la Péninsule ibérique:

1° La représentation à **Madrid** est supprimée dès le 30 avril 1946, date à laquelle M. Alberto Schœnenberger se démet de ses fonctions de délégué de l'Office de guerre pour les transports.

2° A **Lisbonne**, M. P. Bærlocher, commissaire de port, quitte l'Office de guerre pour les transports à la fin de ce mois. Les travaux de liquidation encore nécessaires seront assumés par son remplaçant, M. C. Heierle, dont l'adresse est la suivante: Campo das Cebolas 43, téléphone 2 99 77, télégrammes: Suissof.

Prescrizione N. 453 A/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi della benzina semi-pesante e mista

(Del 1° maggio 1946)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione della produzione di energia e calore dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, in sostituzione della sua prescrizione N. 453 A/45, del 1° dicembre 1945, prescrive la seguente **riduzione di prezzo:**

1. I seguenti prezzi massimi uniformi sono fissati con effetto al 1° maggio 1946 (mezzanotte dal 30 aprile al 1° maggio 1946) per tutta la Svizzera per:

A. Benzina semipesante

1. **Prezzi di vendita per cisterna a grossisti:** secondo listino speciale.
2. **Prezzi per servizio ai detentori di posti di distribuzione:** secondo listino speciale.
3. **Prezzi di categoria per forniture a consumatori, franco domicilio rispettivamente stazione del destinatario:** fr. per 100 kg, ICA non compresa

a) in recipienti fino a 200 lt, singoli fusti di qualsiasi capacità, in latte di qualsiasi quantitativo	88.95
b) 2 fusti — 350 kg	86.15
c) 351 a 500 kg, 2 fusti e più	84.25
d) 501 a 1500 kg, 2 fusti e più	83.25
e) 1501 kg e più oppure da 2000 lt	82.35
f) per acquirenti che compravano precedentemente per cisterna, indipendentemente dal quantitativo fornito	80.55

4. **Prezzo ai posti di distribuzione, per litro:** 68 cent. il litro, compresa l'imposta sulla cifra d'affari.

B. Benzina mista

1. **Prezzi di vendita per cisterna a grossisti:** secondo listino speciale.
2. **Prezzi per servizio a detentori di posti di distribuzione:** secondo listino speciale.
3. **Prezzi di categoria per forniture a consumatori, franco domicilio rispettivamente stazione del destinatario:** fr. per 100 kg, ICA non compresa

a) in recipienti fino a 200 lt, singoli fusti di qualsiasi capacità, in latte di qualsiasi quantitativo	87.75
b) 2 fusti — 350 kg	85.—
c) 351 a 500 kg, 2 fusti e più	83.15
d) 501 a 1500 kg, 2 fusti e più	82.10
e) 1501 e più kg oppure da 2000 lt	81.25
f) per acquirenti che compravano precedentemente per cisterna, indipendentemente dal quantitativo fornito	79.45

4. **Prezzo ai posti di distribuzione, per litro:** 68 cent. il litro, compresa l'impostas ulla cifra d'affari.

2. **Contratti di fornitura.** I contratti di fornitura in corso vanno conformati alla presente prescrizione in quanto prevedano prezzi superiori.

3. I prezzi summenzionati sono prezzi massimi. È assolutamente vietato di esigere o accettare per una prestazione una controprestazione che, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo, procurerebbe un profitto incompatibile con la situazione economica generale. In modo particolare, i prezzi summenzionati possono essere applicati solo se e fintanto esistono effettivamente le spese prese come base per la loro fissazione. Nel caso in cui queste spese dovessero diminuire, i prezzi vanno ridotti senz'altro in modo corrispondente.

4. Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle disposizioni del decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

In virtù dell'ordinanza N. 5 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 14 novembre 1940, le sanzioni penali previste per infrazioni alle prescrizioni concernenti i prezzi delle merci, commesse intenzionalmente o per negligenza, saranno applicate non soltanto al venditore, bensì anche al compratore.

5. La presente prescrizione entra in vigore il 1° maggio 1946. È abrogata in pari tempo la prescrizione N. 453 A/45, del 1° dicembre 1945.

I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno, sotto riserva della cifra 2, ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

Prescrizione N. 771 A/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi per il petrolio

(Del 1° maggio 1946)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione della produzione di energia e calore dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, in sostituzione della sua prescrizione N. 453 A/45, del 1° dicembre 1945, prescrive la seguente **riduzione di prezzo:**

1. I seguenti prezzi massimi uniformi sono fissati con effetto dal 1° maggio 1946 (mezzanotte dal 30 aprile al 1° maggio 1946) per tutta la Svizzera per il **petrolio:**

1. **Prezzi di vendita per cisterna a grossisti:** secondo listino speciale	fr. per 100 kg senza ICA
2. **Prezzo di vendita per cisterna a consumatori:** merce resa franco qualsiasi stazione ferroviaria svizzera, sdoganata	29.20
3. **Prezzi per consegne a rivenditori (dettaglianti), merce resa franco domicilio o stazione del destinatario:**	
per acquisti di 1 fusto da 165 kg e più	38.20
per consegne di piccoli quantitativi sciolti	39.70
per consegne in latte da 5 lt fornite dal venditore	42.70
4. **Prezzi di categoria per consegne a consumatori, merce resa franco domicilio o stazione del destinatario:**	fr. per 100 lt
per consegne di piccoli quantitativi inferiori ad 1 fusto	37.05
singolo fusto (201 lt)	fr. per 100 kg
165 a 500 kg	38.20
501 a 1000 kg	36.20
1001 a 2000 kg	35.20
2001 e più kg	34.70

I prezzi summenzionati s'intendono merce resa franco domicilio per consegne dirette o se esiste un servizio ufficiale di trasporto (camionnage). Negli altri casi i prezzi s'intendono merce resa franco stazione destino.

5. **Prezzo netto al minuto:** 45 cent. il litro, ICA non compresa.

2. **Contratti di fornitura.** I contratti di fornitura in corso vanno conformati alla presente prescrizione in quanto prevedano prezzi superiori.

3. **Supplementi per consegne in regioni montane.** Non è più autorizzato il computare all'acquirente per le spese complementari di trasporto a mezzo autocarro o ferrovia dei supplementi per consegne in regioni montane.

Queste spese vanno conteggiate tra i rivenditori (grossisti e dettaglianti) con la ditta fornitrice.

4. I prezzi summenzionati sono prezzi massimi. È assolutamente vietato di esigere o accettare per una prestazione una controprestazione che, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo, procurerebbe un profitto incompatibile con la situazione economica generale. In modo particolare, i prezzi summenzionati possono essere applicati solo se e fintanto esistono effettivamente le spese prese come base per la loro fissazione. Nel caso in cui queste spese dovessero diminuire, i prezzi vanno ridotti senz'altro in modo corrispondente.

5. Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle disposizioni del decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

In virtù dell'ordinanza N. 5 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 14 novembre 1940, le sanzioni penali previste per infrazioni alle prescrizioni concernenti i prezzi delle merci, commesse intenzionalmente o per negligenza, saranno applicate non soltanto al venditore, bensì anche al compratore.

6. La presente prescrizione entra in vigore il 1° maggio 1946. È abrogata in pari tempo la prescrizione N. 453 A/45, del 1° dicembre 1945.

I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno, sotto riserva della cifra 2, ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

Prescrizione N. 772 A/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi del carburante per trattori

(Del 1° maggio 1946)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione della produzione di energia e calore dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, in sostituzione della sua prescrizione N. 453 A/45, del 1° dicembre 1945, prescrive la seguente **riduzione di prezzo:**

1. I seguenti prezzi massimi uniformi sono fissati con effetto dal 1° maggio 1946 (mezzanotte dal 30 aprile al 1° maggio 1946) per tutta la Svizzera per il **carburante per trattori:**

1. **Prezzo di vendita per cisterna a grossisti:** secondo listino speciale.
2. **Prezzi di categoria per consegne a consumatori, franco domicilio rispettivamente stazione del destinatario:** fr. per 100 kg, ICA non compresa

consegne di piccoli quantitativi	
da 10 a 160 kg	49.—
per fusti da 161 a 500 kg	41.—
501 a 1000 kg	40.—
1001 a 2000 kg	39.—
2001 kg e più	38.50

Questi prezzi s'intendono per **sdoganamento a dazio ridotto.** Per le forniture di carburante per trattori, **sdoganamento a dazio alto,** dovrà essere aggiunto a questi prezzi la differenza di fr. 13.25 per 100 kg.

I proprietari di trattori che durante un anno civile hanno ricevuto almeno 1000 kg di carburante da un medesimo fornitore al prezzo fissato per la vendita in fusti hanno diritto ad un ribasso di quantità di fr. 1 per 100 kg netti.

I prezzi summenzionati s'intendono merce resa franco domicilio per consegne dirette o se esiste un servizio ufficiale di trasporto (camionnage). Negli altri casi i prezzi s'intendono merce resa franco stazione destino.

2. **Contratti di fornitura in corso.** I contratti di fornitura in corso vanno conformati alla presente prescrizione in quanto prevedano prezzi superiori.

3. I prezzi summenzionati sono prezzi massimi. È assolutamente vietato di esigere o accettare per una prestazione una controprestazione che, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo, procurerebbe un profitto incompatibile con la situazione economica generale. In modo particolare, i prezzi summenzionati possono essere applicati solo se e fintanto esistono effettivamente le spese prese come base per la loro fissazione. Nel caso in cui queste spese dovessero diminuire, i prezzi vanno ridotti senz'altro in modo corrispondente.

4. Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle disposizioni del decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

In virtù dell'ordinanza N. 5 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 14 novembre 1940, le sanzioni penali previste per infrazioni alle prescrizioni concernenti i prezzi delle merci, commesse intenzionalmente o per negligenza saranno applicate non soltanto al venditore, bensì anche al compratore.

5. La presente prescrizione entra in vigore il 1° maggio 1946. È abrogata in pari tempo la prescrizione N. 453 A/45, del 1° dicembre 1945.

I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno, sotto riserva della cifra 2, ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

Prescrizione N. 773 A/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi dell'olio Diesel

(Del 1° maggio 1946)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione della produzione di energia e calore dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, in sostituzione della sua prescrizione N. 453 A/45, del 1° dicembre 1945, prescrive:

1. I seguenti prezzi massimi uniformi sono fissati con effetto dal 1° maggio 1946 (mezzanotte dal 30 aprile al 1° maggio 1946) per tutta la Svizzera per **olio Diesel:**

1. **Prezzi di vendita per cisterna a grossisti:** secondo listino speciale.
2. **Prezzi per servizio a detentori di posti di distribuzione:** secondo listino speciale.
3. **Prezzi di categoria per consegne a consumatori:** fr. per 100 kg, ICA non compresa

in categorie di quantità di:	sdoganamento a dazio alto	sdoganamento a dazio ridotto
a) recipienti fino a 200 lt, singoli fusti di qualsiasi capacità, in latte di qualsiasi quantitativo	67.65	48.65
b) 2 fusti — 350 kg	64.55	45.55
c) 351 a 500 kg	62.65	43.65
d) 501 a 1500 kg	61.65	42.65
e) 1501 a 4000 kg	60.75	41.75
f) 4001 a 8000 kg	59.90	40.90
g) 8001 a 12 000 kg	58.90	39.90
h) 12 001 kg e più	57.90	38.90
	merce resa franco domicilio o stazione del destinatario	

I prezzi summenzionati s'intendono merce resa franco domicilio per consegne dirette o se esiste un servizio ufficiale di trasporto (camionnage). Negli altri casi i prezzi s'intendono merce resa franco stazione destino.

4. **Prezzo ai posti di distribuzione, per litro:** 60 cent. il litro, compresa l'imposta sulla cifra d'affari.

2. **Contratti di fornitura.** I contratti di fornitura in corso vanno conformati alla presente prescrizione in quanto prevedano prezzi superiori.

3. **Supplementi per consegne in regioni montane.** Non è più autorizzato il computare all'acquirente per le spese complementari di trasporto a mezzo autocarro o ferrovia dei supplementi per consegne in regioni montane.

Queste spese vanno conteggiate tra i rivenditori (grossisti e dettaglianti) con la ditta fornitrice.

4. I prezzi summenzionati sono prezzi massimi. È assolutamente vietato di esigere o accettare per una prestazione una controprestazione che, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo, procurerebbe un profitto incompatibile con la situazione economica generale. In modo particolare, i prezzi summenzionati possono essere applicati solo se e fintanto esistono le spese prese come base per la loro fissazione. Nel caso in cui queste spese dovessero diminuire, i prezzi vanno ridotti senz'altro in modo corrispondente.

5. Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle disposizioni del decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

In virtù dell'ordinanza N. 5 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 14 novembre 1940, le sanzioni penali previste per infrazioni alle prescrizioni concernenti i prezzi delle merci, commesse intenzionalmente o per negligenza, saranno applicate non soltanto al venditore, bensì anche al compratore.

6. La presente prescrizione entra in vigore il 1° maggio 1946. È abrogata in pari tempo la prescrizione N. 453 A/45, del 1° dicembre 1945.

I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno, sotto riserva della cifra 2, ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

Prescrizione N. 774 A/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi dell'olio combustibile

(Del 1° maggio 1946)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione della produzione di energia e calore dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, in sostituzione della sua prescrizione N. 453 A/45, del 1° dicembre 1945, prescrive la seguente **riduzione di prezzo:**

1. I seguenti prezzi massimi sono fissati con effetto dal 1° maggio 1946 (mezzanotte dal 30 aprile al 1° maggio 1946) per **olio combustibile:**

1. **Prezzi di vendita per cisterna a grossisti:** secondo listino speciale.

	fr. per 100 kg, ICA non compresa Qualità I	II	III
2. **Prezzi di vendita per cisterna a consumatori:** con binario di raccordo	19.85	19.10	18.10
3. **Prezzi di categoria per consegne a consumatori:** in categorie di quantità di:			
a) singolo fusto — 500 kg	26.65	25.90	24.90
b) 501 a 4000 kg	25.15	24.40	23.40
c) 4001 a 8000 kg	24.15	23.40	22.40
d) 8001 a 10 000 kg	23.15	22.40	21.40
e) 10 001 kg e più	21.15	20.40	19.40
	franco stazione svizzera di confine, merce sdoganata		

A questi prezzi-confine per consegne a consumatori, merce sdoganata, possono essere aggiunti le spese di trasporto ed i supplementi applicati finora per consegne in regioni montane, conformemente alle aliquote approvate dall'Ufficio federale di controllo dei prezzi.

Ribassi di quantità. I consumatori che acquistassero olio combustibile presso uno o più fornitori dal 1° maggio 1946 al 30 aprile 1947 hanno diritto ai seguenti ribassi di quantità senza riguardo al genere d'acquisto ed alla qualità:

per acquisti da	500 a 1000 t	10 cent. i 100 kg
	1001 a 2000 t	15 cent. i 100 kg
	2001 a 3000 t	20 cent. i 100 kg
	3001 a 5000 t	25 cent. i 100 kg
	5000 t e più	30 cent. i 100 kg

2. **Contratti di fornitura.** I contratti di fornitura in corso vanno conformati alla presente prescrizione in quanto prevedano prezzi superiori.

3. I prezzi summenzionati sono prezzi massimi. È assolutamente vietato di esigere o accettare per una prestazione una controprestazione che, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo, procurerebbe un profitto incompatibile con la situazione economica generale. In modo particolare, i prezzi summenzionati possono essere applicati solo se e fintanto esistono effettivamente le spese prese come base per la loro fissazione. Nel caso in cui queste spese dovessero diminuire, i prezzi vanno ridotti senz'altro in modo corrispondente.

4. Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle disposizioni del decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

In virtù dell'ordinanza N. 5 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 14 novembre 1940, le sanzioni penali previste per infrazioni alle prescrizioni concernenti i prezzi delle merci, commesse intenzionalmente o per negligenza, saranno applicate non soltanto al venditore, bensì anche al compratore.

5. La presente prescrizione entra in vigore il 1° maggio 1946. È abrogata in pari tempo la prescrizione N. 453 A/45, del 1° dicembre 1945.

I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno, sotto riserva della cifra 2, ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

Kuba — Zölle

Das im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 218 vom 18. September 1945 erwähnte kubanische Dekret, welches die Möglichkeit der zollfreien Einfuhr gewisser Maschinen usw. vorsieht, wird auch auf Anlagen zur Herstellung pasteurisierter Milch angewendet.

102. 3. 5. 46.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 30. April 1946 — Situation au 30 avril 1946

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / *Changements depuis la dernière situation* Fr.
Goldbestand — *Encaisse or*	4 755 939 850.40	— 3 762 626.60
Devisen — *Disponibilités à l'étranger*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	182 505 033.33	
andere — *autres*	392 805.97	+ 8 471 931.55
Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse*		
Wechsel — *Effets de change*	82 212 218.31	
Schatzanweisungen — *Rescriptions*	—	— 1 947 324.55
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération*	—	—
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist *Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours*	46 411 636.27	+ 6 491 323.43
andere Lombardv. — *autres avances sur nant.*	—	—
Wertschriften — *Titres*	61 665 091.—	— 104 713.75
Korrespond. im Inland — *Corresp. en Suisse*	13 383 750.99	+ 3 819 483.23
Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	16 591 237.95	+ 2 993 197.73
Zusammen — *Total*	5 109 101 674.22	

Passiven — Passif	Fr.	Fr.
Eigene Gelder — *Fonds propres*	42 500 000.—	—
Notenumlauf — *Billets en circulation*	3 578 711 005.—	+ 76 236 290.—
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — *Engagements à vue*	1 239 181 521.12	— 65 507 841.82
Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	248 709 148.10	+ 5 232 822.91
Zusammen — *Total*	5 109 101 674.22	

Diskontosatz 1½% seit 26. Nov. 1936 / *Taux d'escompte 1½% dep. le 26 nov. 1936*

Lombardzinsfuss 2½% seit 26. Nov. 1936 / *Taux pour avanc. 2½% dep. le 26 nov. 1936*

102. 3. 5. 46.

Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

April — 1946 — Avril

	Konkurse — Faillites			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués		
Kantone Cantons	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions SchKG. 230	Total	gewöhnliche ordinaires	Pfandnachl. Concordats hypothécaires	Total
Zürich	5	3	8	1	—	1
Bern	1	1	2	—	—	—
Luzern	2	1	3	—	—	—
Uri	—	1	1	—	—	—
Glarus	2	—	2	—	—	—
Fribourg	—	1	1	—	—	—
Solothurn	—	1	1	—	—	—
Basel-Stadt	3	6	9	—	—	—
St. Gallen	—	1	1	—	—	—
Graubünden	1	—	1	1	—	1
Aargau	1	—	1	—	—	—
Thurgau	1	—	1	—	—	—
Ticino	—	—	—	1	—	1
Vaud	2	3	5	—	—	—
Valais	—	—	—	1	—	1
Neuchâtel	1	—	1	—	—	—
Genève	—	1	1	—	—	—
Total IV. 46	19	19	38	4	—	4
Total IV. 45	11	10	21	11	—	11
I./IV. 1946	104	68	172	15	—	15
I./IV. 1945	79	50	129	25	—	25

Sofort bei Eröffnung mangels Aktiven eingestellt. — Suspendues immédiatement ensuite de défaut d'actif.

Postscheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte — Adhésions

Aarau: VPOD, Sektion Aargau, kantonale Beamte und Angestellte, VI 7337. **Aarwangen:** Nyfeler, Willy, Bäckerei, Konditorei, IIIa 1653. **Altwil:** Krankenkasse Konkordia, Sektion Altwil, VI 5563. **Aesch** (Basel-Land): Musikverein, V 15611. **Aesebi** (Solothurn): Verkehrs- und Verschönerungsvereinigung Wasseramt, Va 2891. **Altstätten** (St. Gallen): Eidgenössisches dezentralisiertes Meisterschaftsschiessen, Standjubiläumsschiessen 1946, IX 8265. — Katholischer Turnverein (KTV), IX 8293. **Arosa:** Vereinigung Jugendherberge Arosa, X 3688. **Aubonne:** Ramseyer, Freddy, Dr méd., II 13327. **Baden:** Deragisch, Matbias, Turmubren, VI 5467. — Vogelsanger, E., Konditorei, VI 5626. **Basel:** Bader-Gnoepff, E., Frau, V 522. — Baier, Ernst, «Telux»-Fabrikation, V 16663. — Baselstädtischer Schwingertag 1946, Gabenkomitee, V 15950. — Bolvin-Ritter, B., Frau, V 13734. — Brändle, Jos, Dr., Jurist, V 14508. — Buser-Junginger, Sophie, V 14099. — Diensthundegruppe des Polizeikorps Basel-Stadt, V 12303. — Furrer, A. W., automatische Waagen. V 10939. — Gallinger-Weber, A., Restaurant Erlenpark, V 17681. — Hohler-Furrer, Emil, Vertreter, V 16899. — Lauber, S., Frau, Korsetts nach Mass, Damenkleider. V 11408. — Lüscher, Ernst, Feldweibel, Instruktions-Unteroffizier, Kaserne, V 11811. — Monidor SA., V 13427. — Müller, Franz, Kaufmann, V 18302. — Optica AG., V 10414. — Oswald-Hiss, Paul, V 18249. — von Rotz & Co., A., V 12776. — Scholz-Brömmer, P. E., Frau, V 14214. — Schweizerische Polenbilfe, V 15885. — Speich-Schneider, Hans, Dr., dipl. rer. nat., V 10099. — Union Maccabi Mondiale, Société des amis du mouvement «Maccabi», V 18067. — Vogel, Martin, Liegenschaftskonto, V 12834. **Bellach:** Jagdgesellschaft «Hölzli», Rev. Nr. 5, Va 2942. — Ziegler, Max, AG., Va 2941. **Bellinzona:** Barenco & Co., Ezio, impresa pompe funebri, XI 1543. **Belp:** Kramer, Hans, Dr., Chemiker, III 18963. **Bern:** Blatter, Geschwister, III 18904. — Büblmann, Hans, eidgenössischer Beamter, III 18985. — Dällenbach-Berger, Werner, Warenbandel en gros und en détail, III 18951. — Fegbli, Th., Motos- und Velosreparaturen, Bümpliz, III 19032. — Gesellschaft «Oekonomia», III 19012. — Messer, Paul, Malergeschäft, III 18971. — Mock, Hermann, Baugeschäft, III 19022. — Neuhaus, Alois, Postbeamter, III 19004. — Paux, Ivan, Wirt, III 19016. — Polyfoto, Ernst Saxer, Photoatelier, III 19020. — Rachlin, S., Annoncen, III 19027. — Schnider, Walter, Vertretungen, III 19024. — Schwarz, Eva, Dr. med., III 19017. — Schweizerischer Schulfunk, regionale Kommission, III 7023. — Vereinigung heimgekehrter Auslandschweizer, Sektion Berlin, III 18989. — Wantz, Fritz, Vertreter, III 19036. — Wenger, Ernst, Bäckerei und Konditorei, III 19025. **Biel:** Hauri, A., technisches Bureau, IVa 3441. — Polizei-Schützen, IVa 3714. — «Optical», feinmechanische und optische Geräte, W. Schletti, IVa 3768. **Bière:** Muff, Hans, ord. ofl., II 13335. **Binningen:** Muchenberger, L., Autospritzerei, V 16829. **Birsfelden:** Arbeiter-Touring-Bund, Sektion Birsfelden, V 15956. **Bleienbach:** Musiktag Bleienbach, IIIa 1654. **Bottmingen:** Baur, Georg, Gravieratelier, V 11446. — Schudel-Perroud, Theo, Elektro und Radio, Reparaturen, V 11909. **Breitenbach:** Obstbauverein, V 16554. **Brienz** (Bern): Daetwyler, Alfred, Drechsler, III 10075. — Wirz, Gebr. P. und F., III 18992. **Brig:** Jahrgänger 1897 Brig, IIc 1144. **Brione** (Verzasca): Buzzini, fratelli, industria granito, XI 2659. **Brittnau:** von Aesch, Hans, Automobile, Vb 2446. **Brot-Dessous:** Pension Beaulieu, Mme M. Morel, infirmière, IV 983. **Brugg** (Aargau): «Arta» GmbH., VI 2513. **Brusino-Arsizio:** Poli, Eugenio, impresa costruzioni, XIa 4321. **Burgdorf:** Haller, Otto, Papierwaren, Buchbinderei, Einrahmungen, IIIb 700 — Lehrerturnverein Burgdorf und Umgebung, IIIb 1341. — Schletti, G., Ingenieurbureau, IIIb 958. **Cademario:** Sezione giovani liberali, XIa 4322. **Cernier:** Société suisse d'assurance contre les accidents, Winterthour, agence de Cernier, IV 4069 **Châble** (Valais): Festival des fanfares conservatrices du Centre, IIc 1968 **Cham:** 27. Zuger kantonaler Schwingertag, VII 9409. **La Chaux-de-Fonds:** CAS sections romandes 1946, IVb 2852. — Groupe des conducteurs-typographes, IVb 404 — Zellweger, Harold, représentant de la biscuiterie Zellweger, Grandson, IVb 2853. **Chur:** Betz, Victor, Ingenieur, X 4488. — Sonderer, W., Ingenieur, X 3706. **Court:** Entreprise W. Kleiher, ingénieur, IVa 1611. **Courtaman:** Weber, W. P., Industrie-Näherei, IIa 3335. **Daillens:** Caisse Raiffeisen de crédit mutuel, II 2001. — Office communal des caisses de compensation et AVS, II 13313 **Davos-Platz:** Schweizerische Alpine Mittelschule Davos, X 4920. — Schweizerisch-Deutsches Hilfskomitee Davos, X 5592. **Delémont:** Communauté sociale interprofessionnelle, IVa 4230. **Dietikon:** Gort & Schmid. Textilien, VIII 28921. — Maurer, H. und O. Wiederkehr, Mavida, VIII 31326. **Domdidier:** Clerc, Roger, garage, IIa 3331. **Dübendorf:** Hofer, Paul, Kellerantich-Anlagen für Most, Restaurant zur Linde, VIII 14428. — Zweifel, Alfred, Instrumentenmechaniker. VIII 31346. **Echallens:** Boucherie A. Pidoux, II 3354. **Eigenthal:** Schulverein Eigenthal, VII 9013. **Einsiedeln:** Bettio, Luigi, Gemüse, Früchte und Comestibles, VIII 31328. **Estavayer-le-Lac:** Buchs, Oswald, Dr., IIa 3330. **Fiez:** Bornoz frères, scierie, II 13307. **Fontainemelon:** Contemporaine 1906, IV 712. **Fontaines-sur-Grandson:** Commune, II 13227. **Franenfeld:** Thurgauischer Frauengewerbe-Verband, VIIIc 3593. **Frenkendorf:** Langel, Hugo, diplomierter Malermeister, V 18045. **Fribourg:** Croix-rouge suisse, secours aux enfants, section de Fribourg (bois de lait), IIa 3333. — Fédération des sociétés de tir de la Sarine, IIa 3332. — Fonds pour la rénovation de la maison du B. Nicolas de Flüe au Flüeli, IIa 3303. — Roesier, A., architecte, IIa 3336. — Siffert & Noth, eaux minérales, IIa 3337. **Füllinsdorf:** Brönnimann, Werner, Hauptagentur der Suvus-Direktion Zürich, V 10497. **Fully:** Dorsaz, Edouard, propriétaire-encaveur, IIc 1398. **Fusio:** Amministrazione parrocchiale, XI 2782. — Cassa delle confraternite, XI 3687. **Gais** (Appenzell): Willi-Krüsi, Hans, «Zum Bären», IX 8207. **Genève:** Association indépendante et chrétienne-sociale du Petit-Saconnex, I 10571. — Beuret, Jeannine, Mme, Les Acacias, I 10627. — Comité d'organisation du circuit franco-suisse ouvrier, I 10635. — Compte, Adrien, I 7596. Déléaval, Marguerite, Mme, entreprise de nettoyage «Esenet», I 7727. — Del Perugia & Cie, vins et primeurs, I 10643. — Dunand, W., et G. Collet, ferblanterie et plomberie, I 10623. — Henry, René, épicerie, La Chapelle sur Carouge, I 10645. — Herter, Roger, agence Beka, I 10649. — «Histoires de Plantes» (revue), I 10640. — Manylène SA., I 7773. — Pignolo, René, chef d'orchestre, I 10613. — Rigaud, Georges, I 4547. — Rucbat, Paul, «Evolène», I 7816. — Salberg, Paul, I 10646. — Scheller, Ferdinand, I 10639. — Schenker, René-Charles, I 10642. — Schibli, Max, I 6801. — «Sciental», Ch. Rufli et P. Paraccbini, pierres fines, I 10625. — Verdan, Francis, Thônex, I 10636. **Glarus:** UOV, «Uebermittlungssektion», IXa 1340. **Gordola:** Corda, Alfonso, ristorante Al Motto, XI 3610. **Gossau** (St. Gallen): Krankenfürsorge, Genossenschaft mit Sitz in Winterthur, Sektion IX 8316. — Micsjeta, Kurt, IX 8213. **Granges-Marnand:** Biscuiterie Savary & Liniger, II 13308. **Grenchen:** Müller. Th., Architekt SIA, Va 2946. **Grossaffoltern:** Gemeindeausgleichskasse, III 18987. **Gurmels:** Scborro, Jak., Garage und Taxis, Gross-Gurmels, IIa 3329. **Gwatt:** Thönen-Imboden, E., III 19007. **Hallau:** Gasser, Emil, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, VIIIa 1745. **Heiden:** Sonderegger, Hans, Hinterdorf 802, IX 8514. **Herisau:** Fritz & Flückiger, Malermeister, IX 8258. **Horw:** Koller & Müller, Malergeschäft, VII 9008. **Ilinau:** Baugenossenschaft Ilnau, VIII 28916. **Jann:** Buche, Hermann, Staatssteuereinzieher, IIa 3334. **Kerzers:** Schwab, Heinrich, Uhren, III 19010. **Kilchberg** (Zürich): Schneebeli, Fritz, Seegarage, VIII 29563. **Kriens:** Ettlin, M., Baumwärter, VII 7969. — Hug & Dubs, Fachbuchbinderei und Luxuskartonnage, VII 9025. **Kreuzlingen:** Juchli-Belser, A., Dr. med., VIIIc 3592. **Le Landeron:** Société suisse d'assurance contre les accidents, Winterthour, agence au Landeron, IV 4068. **Lausanne:** Association Automobilistes Amateurs, AAA, II 13342. — Amicale E. M. Bat. ter. fus. 125, II 13322. — Buffat, ACF, II 13306. — Chassot, Aldo, II 13325. — Clerc, F., et Marguerite Delacrétaz, II 13330. — Comité romand de propagande plante et fleur, II 13319. — Curchod, Georges, représentant, II 13331. — Delachaux, E., papeterie en gros, II 13326. — Delley, Gilbert-René, mercerie, parfumerie, jouets en gros, II 13315. — Editions Essor, Pierre Journot, administrateur, II 13328. — Jæger, Hubert, Prof. Dr méd., II 13314. — Marschall fils, Jean, ameublement, II 13321. — Masini, E. et M., meubles d'occasion, II 13340. — Meystre, Suzanne, Mme, mercerie et bonneterie «Suzy», II 13329. — Strabm, Hervé, et Gilbert Ray, II 13332. — Wirth, Robert, II 13317. **Lenzburg:** Aargauischer katholischer Volkeverein, VI 5435. — Schneebeli, E. W., VI 6974. **Leytron:** Mabillard, Léon, scierie de Dugny, IIc 1966. **Littau:** Turnverein Littau, VII 7917. **Locarno:** Gianettoni, Ernesto, sartoria, XI 2779. **Lonay:** Amis du tir, II 4687. — Marchand, Lucien, entrepreneur de transports, Préverenges, II 13300. **Lotzwil:** Kantonal-bernisches Jubiläums-Kleinkaliberschiessen 1946 in Gutenburg, Gabenkomitee, IIIa 1649. **Lucens:** Leuthold, Emile, successeur de Yvan Meylan, II 13341. **Lugano:** Amerospasia SA., XIa 4308. — Bertoni, Mattia, XIa 4326. — Boxler, Otto, XIa 4325. — Fleischer & Cie, L., XIa 4318. — Interco SA., XIa 4319. **Lutry:** Corps des sapeurs-pompiers, II 13189. **Luzern:** Fueter, A., Dr. med., Chefarzt, VII 8366. — Huguenin, P. C., Metalle, Industrieprodukte, VII 9048. — Isenring, Alfred, Kaufmann, VII 8853. — Schürch, H., Liftkontrolleur, VII 7967. — Schweizerischer Bäckerei- und Konditoreipersonal-Verband, Sekllon Luzern, Gruppe Konditorei, VII 10812. — Sportartikel AG. Luzern, VII 8012. **Männedorf:** Schütz, Ernst, diplomierter Baumeister, VIII 29511. — Wälli, Paul, Konservenfabrikation, VIII 31327. **Meggen:** Schmidiger-Göggel, N., Molkerei und Handlung, VII 9036. **Meiringen:** Glatthard-Michel, W., Vermessungs-Techniker, III 19021. **Messen:** Bezirksschulverein, Va 2944. **Mettmenstetten:** Musikverein Mettmenstetten, VIII 29513. **Monthey:** Jeunesse radicale de Monthey, IIc 3051. **Morcote:** Bandinelli-Sonderegger, Anna, XIa 4323. **Morges:** Luginbühl, Georges, junior, Rex-Verlag, II 6206. **Münchenbuchsee:** Apotheke Rauber, III 18995. **Muri** (Aargau): Etterlin-Stenz, Leo, Kolonialwaren, vormals H. Oftinger, VI 6271. **Netstal:** Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen, Filiale Netstal, IXa 1374. **Neuallschwil:** Wehrli, Rudolf, Techniker, V 10895. — Grandjean, Philippe, ingénieur-chimiste, V 10496. **Neuchâtel:** Duvanel, Hermann, boulangerie et pâtisserie, IV 1495. — Eglise réformée évangélique, paroisse de Neuchâtel, chapelle des Parcs, IV 524. — Facchinetti, Angelo, entrepreneur, IV 849. — Gindraux, Henri, ingénieur, IV 1146. — Mæder, Ed., maroquinerie fine, IV 957. — «Vieille Garde» des sous-officiers, IV 1066. **Niederweningen:** Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Wehntal, VIII 29556. **Nussbaumen** (Thurgau): Bodenverbesserungskorporation Nussbaumen, VIIIc 3596. **Nyon:** Cabane du Ski-club de Nyon, I 10637. — Classe contemporains 1914, I 10634. **Oey:** Landwirtschaftliche Genossenschaft des Diemtigtales und Umgebung, III 18984. **Olten:** Kleinkaliberschützen, Vb 1243. **Orvin:** Guttempler-Bergbeim, Prés-d'Orvin, IVa 3306. **Ostermundigen:** Scheidegger, Ernst, Schreiner, III 19023. **Papiermühle bei Bern:** Mischler, Peter, Friedhofgärtnerei, III 18998. **Payerne:** Vogt, Rolf, pavement, II 13324. **Pfäffikon** (Schwyz): Ausserschwyzerischer Musiktag verbunden mit Fahnenweihe der Harmoniemusik Pfäffikon-Freienbach, VIII 29534. **Porrentruy:** Guenat, Edgar, essayeur-juré, IVa 3747. **Poschiavo:** Pozzy, Aldo R., X 4369. **Pratteln:** 7. Kreissängertag, V 17075. **Pully:** Valsecchi, Pierre, installations sanitaires, II 13339. **Reichenburg:** Hahn, Kaspar, Getränkehandlung, IXa 1452. **Reinach** (Aargau): Peter, F., «Pery»-Produkte, VI 6147. **Renens** (Vaud): Périsset, F., entrepreneur de maçonnerie et béton armé, II 13318. **Rheineck:** Rohner, P., Autotransporte, IX 8307. **Riaz:** Caisse communale, IIa 3338. **Rickenbach bei Wil:** Bommer, A., Kieswerk, VIIIc 3595. **Riddes:** Fournier & Vogt, pépinières, IIc 1579. **Riehen:** Schullhess, Paul H., Buchhändler, V 13700. **Riggisberg:** Rohrbach, Karl, Kies und Sand, III 19008. **Riveo:** Camanini, Alfredo, segheria, XI 3603. **Rohr bei Aarau:** Gerber-Baumann, E., Schreinerei, VI 5714. **Rolle:** Annen, Maurice, installateur-électricien, II 13316. **Romanshorn:** Pfister, E., mechanische Werkstätte, VIIIc 3594. **Rorschach:** Eigenmann, Josef, Techniker, IX 8232. **Rüschlikon:** Jucker, A. und E., technische Artikel und Vertretungen, VIII 29523. **Ste-Croix:** Fédération des ouvriers sur métaux et horlogers FOMH, section de Ste-Croix, II 13296. **St. Gallen:** Heumann, Adolf, IX 8225. — Neidbart, Hans, Autotransporte, IX 8257. **St-Imier:** Société des arts et métiers du vallon de St-Imier, IVb 2854. **St. Moritz:** Aktion der Pfadfinderabteilung Musegg und der St. Moritzer Pfadfinder für kriegsgeschädigte Knaben, X 4781. **Samedan:** Schoeffter, Nanny, Frau, X 4286. **Schaffhausen:** Schaffhauser Hilfsaktion für hungernde Menschen, VIIIa 2287. **Schinznach-Dorf:** Leder, Emil, mechanische Wagnerei, VI 5583. **Schlieren:** Wegmann, Gustav, Fabrikation technischer Neuheiten, VIII 29529. **Sion:** Stalder, Hermann, transports, IIc 1116. **Sirnach:** Egli, Jakob, Gärtnerei, Fischingerstrasse. VIIIc 3587. **Sissach:** Gritsch, H., Kaufmann, V 16723. **Solothurn:** Bichsel-Fink, Hans, Bürsten und Putzmaterialien, Va 2939. — Briner, Otto, Dr. med., Direktor der Rosegg, Va 2940. — Kyburz-Leist, H., Bourbakistrasse 45, Va 2945. — Tennis-Zirkel Loretto, Va 2943. **Soncebor:** Bernel, Louis, contre-maître, IVa 3799. **Sorengo:** Sezione esploratori «San Giuseppe», XIa 4320. **Steffisburg:** «Stäffisburgerschütz», Organ der Schützengesellschaft, III 18887. **Sursee:** Aemterschiessen in Sursee (Feldschützengesellschaft), VII 9018. **Tenero:** Carrera e Padlina, industria granito, XI 3283. **Tenniken:** Feldschützengesellschaft, V 17108. **Thalwil:** Käppeli, Karl, chemisch-technische Produkte, VIII 31341. **Thörishaus:** Wittwer, Hans, Holz- und Futtermittelhandlung, III 19018. **Troistorrents:** Berrut, Joseph, entreprise de constructions de chalets et villas, IIc 920. **Tüscherz:** Lienbard, Ed., IVa 3683. **Uster:** Büchi, Gebrüder, Glasbläserei, VIII 31324. **Uznach:** Gujer-Ferrazzini, M., Frau, IX 8297. **Les Verrières:** Société suisse d'assurance contre les accidents, Winterthour, agence des Verrières, IV 4071. **Versoix:** Quadri, Giorgio, entrepreneur, I 10617. **Viganello:** Carcano e Bettosini, fabbrica mobili, serramenti, XIa 4324. **Visp:** Donzé-Baume, M., horlogerie, bijouterie et optique, IIc 797. **Vitznau:** Hofer, Erwin, Malergeschäft, VII 7976. **Wabern:** Kägi, Willy, Kaufmann, III 18976. **Wettingen:** Männerchor «Eintracht» Wettingen-Kloster, Bezirksgesangfest, VI 5680. **Winterthur:** Hüppi-Meier, Franz, Techniker, VIIIb 3935. — Möbelhaus zum Neuhof AG., VIIIb 1515. — Pfadfinderfamm «Bubenberg», VIIIb 3939. — Schmid-Markwalder, Ernst, VIIIb 3936. **Worb-Dorf:** Lehmann, Chr., mechanische Küferei, III 19028. **Zug:** Lengweiler, Witwe, Haushaltungsverbrauchsartikel, VIII 28980. **Zürich:** Aklin, K., Import und Export, VIII 28764. — Antognini, Augusto, Malerbedarfsartikel, VIII 31329. — Bouhélier, Ernst, eidgenössisch diplomierter Automechaniker, VIII 29585. — Brand, Johann, Nachweisbureau für Motorfahrzeuge, VIII 37327. — Bühler & Co., R., Orient- und Wollteppiche, VIII 28752. — Cparisso & Co., Vivaline Motor-Oil, VIII 5719. — Durrer-Ritter, Ludwig, Kunst-Metallisierung, VIII 29526. — Erni, Martin, Textilwaren und Haushaltungsartikel, VIII 29527. — Etzweiler, Theodor, Kaufmann, Konto L, VIII 28640. — Fellenberg, Ruth, Fräulein, VIII 29591. — Flury, Remy, Autolackiererei, VIII 29514. — Hager, Max, Konto Berufsbildungekommission

Gärtner VHTL und VPOD, VIII 29562. — «Immo» AG., VIII 29553. — Kaiser, Elsa, Fräulein, Bureauangestellte, VIII 31357. — Kantonaler Unteroffiziersverband Zürich und Schaffhausen, VIII 28799. — Kehren-Moser, Ernst, VIII 29583. — Langmack, M., Fräulein, Modell- und Reliefbau, VIII 29555. — Looser & Co., G., Konstruktionen, Spezialmaschinen und Apparate, VIII 31330. — Moser, Ernst, Studio für Musik, VIII 28795. — Musicano AG., VIII 29550. — Obi, Julius, Kunststein- und Marmorwerk, VIII 28967. — Pächter-Vereinigung «Birch», VIII 31315. — de Paoli & Co., Enrico, Fabrikation von und Handel mit Furnituren, VIII 22814. — Pfeil-Verlag, Dr. P. Pfeil und Dr. E. Frank, VIII 31322. — Piller, J., Baumeister, Hoch- und Tiefbau, Unfallkonto, VIII 14828. — Ramp, Gottfried, Chefbuchhalter, VIII 31337. — Riesen, Fritz, Ingenieur, VIII 28527. — Rindliesbacher & Hafner, «Favorit»-Produkte, VIII 28502. — Rösli, Edgar, Kaufmann, VIII 31333. — Schenk, H., und L. Thoma, Adressdienst, VIII 28653. — Schlatter, Otto, elektromechanische Reparaturwerkstätte, VIII 31339. — Schneider, Hermann, Südfrüchte, Gemüse, VIII 31361. — Schneider-Oberholzer, Oskar, Velos, VIII 29758. — Schwab, André, Oelfeuerungen, VIII 31370. — Schweizerische Turn-Veteranen, Gruppe Zürich-Stadt, VIII 29588. — Schweizerische Zentralstelle für Flüchtlingshilfe, Presse- und Propagandadienst, VIII 31311. — SNEG, Schweizerische Naturstein-Exportgesellschaft, VIII 37339. — Sireuli, Erich, Mechaniker, VIII 31319. — Thurnherr, Paul, Kaufmann, VIII 29515. — «Touring» Automobil-Handels- und Import-AG., VIII 28993. — Tschudi, Max R., Kinderzeitschrift «Kauz», VIII 1783. — Tschugmall, Adalbert, Handharmonika-Schule, VIII 16147. — Verband der Handels-, Transport- und Lebensmittelarbeiter der Schweiz, Gruppe Bureaupersonal, VIII 28197. — Vollenweider, Max, Kaufmann, VIII 29516. — Waldmann, Hans, stud. el.-techn., VIII 31320. — Widmer, Karl, Maschinenbau, VIII 1974. — Widmer, Siegfried, Werkmeister, VIII 29567. — Wüst, Karl, mechanische Werkstätte, VIII 29559. — Zumstein, J., Papeterie, VIII 13909. — Zürcher Karosseriegewerbe-Verband, VIII 28740. Feldpost: Generalstabsabteilung, Liquidationsdienst, Seilbahnen, Walliserlen, VIII 31321. — Kdo. Gz.-Verstärkung Süd, Det. Lugano, XIa 483. — Gz.-Verstärkung Süd, Kp. Lugano, XIa 1295. — Grenzverstärkung Süd, Kp. Mendrisio, XIa 2723. Schaan: Konrad, E., Gerberei und Lederhandlung, IX 7563. Dornbirn: Oesterreichischer Sender Vorarlberg, IX 8899. Ostende (Belgien): Gekiere, Louis, armateur, commerce de poissons en gros, V 11652.

Warenumsatzsteuer (11. ergänzte Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen noch gültigen Texte sind in einer Broschüre von 60 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von **90 Rp.** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postscheckrechnung **III 5600** erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen **nicht** erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes. Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Bergbahn Grindelwald—First AG., Grindelwald

8. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag den 18. Mai 1946, 14 Uhr 30, im Hotel Oberland in Grindelwald

TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1945.
2. Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle, Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Wahl der Kontrollstelle pro 1946.
4. Orientierung über das Projekt einer Sesselbahn von Grindelwald nach First.
5. Beschlussfassung über das weitere Vorgehen und über die Ausführung dieses Projektes.
6. Beschlussfassung über die Volleinzahlung der Aktien und die Aufnahme eines Darlehens oder Anleihens.
7. Umfrage.

Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisionsbericht der Kontrollstelle liegen vom 4. Mai 1946 an bei Herrn Notar Paul Ryser in Grindelwald zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz von heute ab bis 17. Mai 1946 durch die Direktion, Monbijoustrasse 49 in Bern, oder unmittelbar vor der Generalversammlung im Hotel Oberland in Grindelwald bezogen werden.

Diejenigen Aktionäre, welche sich an der Generalversammlung durch einen andern Aktionär vertreten lassen, haben ihre Zutrittskarten mit einer schriftlichen Vollmacht zu versehen. 306

Grindelwald, den 2. Mai 1946. **DER VERWALTUNGSRAT.**

Unternehmungen im Orient AG., Glarus

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag 16. Mai 1946, vormittags 11½ Uhr, im Glarnerhof in Glarus

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes pro 1945 und Bericht der Rechnungsrevisoren; Abnahme der Rechnung 1945 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle. Z 291

Stimmkarten können bis und mit Dienstag den 14. Mai 1946 am Sitz der Gesellschaft bezogen werden, wo auch die Jahresrechnung, der Revisorenbericht und der Geschäftsbericht zur Einsicht der Aktionäre aufliegen.

Glarus, 30. April 1946. **DER VERWALTUNGSRAT.**

«Transatlantica»

Handels- und Finanz-Gesellschaft AG.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung pro 1945

auf Mittwoch den 15. Mai 1946, vormittags 10 Uhr 45, am Sitze der Gesellschaft in Basel, Barfüsserplatz 6 (Barfüsserhof)

TRAKTANDEN:

1. Bericht der Geschäftsleitung.
2. Vorlage der Jahresrechnung.
3. Vorlage des Revisionsberichtes.
4. Genehmigung der Jahresrechnung.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Rücktritt des Verwaltungsrates.
7. Neuwahl der Verwaltung.
8. Neuwahl der Kontrollstelle.
9. Einberufung einer ausserordentlichen Generalversammlung.

Die Unterlagen liegen gemäss Obligationenrecht Artikel 696 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Versammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien spätestens ab 11. Mai 1946 entweder bei der Gesellschaft selber oder bei einer erstklassigen in- oder ausländischen Bank zu deponieren und dagegen eine Hinterlegungsbestätigung zu beziehen. Q 173

Basel, den 30. April 1946. **DER VERWALTUNGSRAT.**

SAVED

Société anonyme de verres extra-durs

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le jeudi 16 mai 1946, à 10 heures, en l'étude de Mes Louis et Pierre Lacroix, notaires, à Genève, Corraterie 14.

ORDRE DU JOUR:

1° Fin de la curatelle de la société.
2° Modification à la composition du conseil d'administration.
3° Nomination de contrôleurs.
4° Transfert du siège social. X 91
5° Modification des statuts.

Genève, le 1er mai 1946. **LE CURATEUR.**

Seeried-AG., Küsnacht

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag den 16. Mai 1946, vormittags 11 Uhr, in das Bureau des Herrn Dr. W. Chiodera, Rechtsanwalt, Theaterstrasse 20, Zürich 1, zur Behandlung folgender

TRAKTANDEN:

1. Antrag der Verwaltung und Kontrollstelle auf Genehmigung der Jahresrechnung pro 1944, Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Besetzung der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1945.
3. Diverses.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht liegen zur Einsichtnahme der Herren Aktionäre im Domizil unserer Gesellschaft auf. Z 293

Zürich, den 3. Mai 1946. **DER VERWALTUNGSRAT.**

Aktienmühle Basel

Der Coupon Nr. 50 unserer Aktien wird von heute an mit Fr. 40, abzüglich 5% Coupon- und 25% Verrechnungssteuer, d. h. mit

Fr. 28.— netto

von der Schweizerischen Volksbank in Basel eingelöst.

Die neuen Couponbogen können von den Aktieninhabern gegen Abgabe der entsprechenden Talons auf dem Bureau der Aktienmühle Basel, Gärtnerstrasse 46 in Basel, bis spätestens 30. Juni 1946 bezogen werden. Q 172

Basel, den 30. April 1946. **DER VERWALTUNGSRAT.**

Trambahngesellschaft Basel-Reinach-Aesch

Einladung der Aktionäre zur 39. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag den 21. Mai 1946, 16 Uhr 15, im Hotel Bellevue in Pfeffingen

TRAKTANDEN: 1. Protokoll. — 2. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnungen pro 1945; Bericht der Revisoren und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. — 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. — 4. Ersatzwahl eines Mitgliedes in den Verwaltungsrat an Stelle des verstorbenen Herrn Karl Meisterhans-Kunz. — 5. Wahl der Revisoren und Suppleanten.

Rechnungen und Revisorenbericht sind vom 6. Mai 1946 an bei der Schweizerischen Volksbank in Basel zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Der Geschäftsbericht pro 1945 kann vom 6. Mai 1946 an von den Herren Aktionären bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal oder Arlesheim und der Schweizerischen Volksbank in Basel sowie bei den Gemeindepräsidenten von Reinach, Aesch und Pfeffingen bezogen werden.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Stamm- und Prioritätsaktien unter genauer Angabe der Nummern bis spätestens den 18. Mai 1946, abends, bei Herrn Fabrikant J. Vogel, Präsident des Verwaltungsrates, in Aesch, schriftlich anzumelden, worauf dieser Eintrittskarten zustellen wird. OF A 7

Reinach (Basel-Land), den 21. März 1946. **Der Verwaltungsrat der TBA.**

Radio-Genossenschaft in Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag 18. Mai 1946, 17 Uhr, im Studio-Gebäude Brunnenhofstrasse 20/22 in Zürich 6

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 23. Juni 1945.
2. Genehmigung des Jahresberichtes.
3. Abnahme der Jahresrechnung der RGZ. und Décharge-Erteilung.
4. Beschlussfassung über die Verzinsung der Anteilscheine.
5. Entgegennahme des Budgets für 1946.
6. Wahl eines Vorstandsmitgliedes.
7. Allfälliges. Z 292

Zürich, 1. Mai 1946. **Radio-Genossenschaft in Zürich:** Der Vorstand.

PAPYRUS

Bürostühle
und
Fauteuils

Durch die richtige Sitzgelegenheit fördern Sie Arbeitsfreude und Arbeitsleistung

Lieferbar ab Lager

PAPYRUS-BÜROMÖBEL
Freiestrasse 13 Telephon (061) 1 18 66 Basel

J. Clavien SA., Vins, Sierre

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 18 mai 1946, à 16 heures, à l'Hôtel Arnold à Sierre.

ORDRE DU JOUR:

1° Rapport du conseil d'administration et de l'office de contrôle.
2° Lecture et approbation des comptes de 1945, et décharge aux organes de la société.
3° Répartition du bénéfice.
4° Désignation de l'office de contrôle.
5° Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 8 mai 1946, au bureau de la société à Sierre.

Un actionnaire ne peut se faire représenter que par un autre actionnaire muni d'un pouvoir écrit. S 18

Sierre, le 1er mai 1946. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Schilder-Fabrik
LOUIS MEYER & CO
vorm. Daubenmeier, Meyer
ZÜRICH 5
Limmatstr. 38 Tel. 23 22 02

308

Import Export

Handel Fabrikation

Günstige
NATURSCHWÄMME
neu eingetroffen - Kiloware, ungebleichte und gebleichte Stückware - Direkter Import - Eigene Schwammwäscherei - Prompte Bedienung
E. Sterchi & Cie., Liebefeld-Bern
Telephon (031) 5 08 23

EINE DURCHGREIFENDE NEUHEIT

DAS VORFABRIZIERTE HAUS MIT VIELFÄLTIGEN GRUNDRISSEN

IST BESTIMMT FÜR DIE
INDUSTRIE-SIEDLUNGEN
BAUGENOSSENSCHAFTEN
GEMEINDEN
ARCHITEKTEN

WINCKLER

ZEIGT EIN MUSTERHAUS AN DER MUBA (HALLE VIII)

DIESE NEUE ELEMENTBAUWEISE ERMÖGLICHT, NACH VERSCHIEDENSTEN GRUNDRISSEN DAUERHAFTE HÄUSER ZU ERSTELLEN

Kaufmann, 49 Jahre alt, in noch ungekündigter, leitender Stellung in grösserem Fabrikationsbetrieb, mit grosser Erfahrung, sucht sich Umstände halber zu verändern. Reflektiert wird nur auf absolute, leitende

Vertrauensstellung

in Fabrikations- oder Handels-Unternehmen, mit guter Bezahlung.
Prima Zeugnisse und Referenzen zu Diensten. U 29

Anfragen unter Chiffre Mc 22605 U an Publicitas Bern.

Junger Verwaltungsbeamter mit vielseitiger juristischer sowie kaufmännisch-betriebswirtschaftlicher Bildung, erfahren in allen Ressorts des Treuhandwesens und über gute Sprachkenntnisse verfügend, sucht interessantes Arbeitsgebiet als

Revisor oder als kaufmännisch-juristischer Mitarbeiter in Handel oder Industrie.

Aufragen erbeten unter Chiffre J 10832 Z an Publicitas Zürich. Z 294

Couverts
in allen Ausführungen, mit und ohne Druck
A. Messer, Zürich
Tel. (051) 27 30 55, Löwenstr. 33

Anmeldung von Fabrik- und Handels-
MARKEN
in allen Staaten.
Vorschläge für neue Marken, Nachforschungen, Beratung
A. W. Metz, C. A. Geiger
Spezialbureau für Markenschutz
Zürich, Steinentischstr. 17
Tel. 56 62 12 und 23 83 81

Inserate im SHAB. haben besten Erfolg!

Société d'éclairage et de chauffage au Gaz SA., La Neuveville

Assemblée ordinaire des actionnaires: samedi 25 mai 1946, à 20 heures, au siège de la société: étude Emile Wyss, notaire, à La Neuveville.

Tractanda: Lecture du dernier procès-verbal. — Passation des comptes 1945 et approbation. — Nomination du conseil d'administration. — Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires au siège de la société dès le 5 mai 1946.

Société du Musée SA., La Neuveville

Assemblée ordinaire des actionnaires: samedi 25 mai 1946, à 20½ heures, au siège de la société: étude Emile Wyss, notaire, à La Neuveville.

Tractanda: Lecture du dernier procès-verbal. — Passation des comptes 1945 et approbation. — Nomination du conseil d'administration. — Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires au siège de la société dès le 5 mai 1946.

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.